تاتارستان مەعاريف حالق كاميسارياتێنڭ عيلمي ئوزەگێ.

ئەليفبا تەرتيبێ،
ئيملا قاعيدەلەرێ،
ئاتامالار مەسئەلەسێ،
حالق ئەدەبيياتێ جييو

توردا

ئينستروكسيەلەر

جيينتيغێ.

جيىوچێ: ع. ئالپار.

تاتارستان مەعاريف حالق كاميسارياتێ باسماسێ.

قازان، 1926 يێل.

TÜRK TARİH KURUMU
KÜTÜPANESİ

KAYİT No. 4823

YER No. A. 3464

[redacted]

تاتارستان حالق مەعاریف کامیسارییاتینڭ عیلمی ئوزەگی.

4823
A3464

ئینستروکسییەلەر

جیینتیغی.

(ئەلیفبا تەرتیبی، ئیملا، ئاتامالار مەسئەلەسی هەم حالق ئەدەبییاتن جییو توروندا).

برنچی بولك.

جییوچی: ع. ئالپار.

تاتارستان حالق مەعاریف کامیسارییاتی باسماسی.

قازان، 1926 ییل.

TARİH KURUMU KÜTÜPHANESİ

3 - я Государственная типография имени
« Камиль Якуб » Госиздата ТССР.
Татглавлит № 909. Тираж 3.000 экземпляр.
Казань, Тукаевская 37
1926 г.

جیبوچێدان.

ئەلیفبا تەرتیبێ، دیکریت بوینچا قابێل قلنعان ئیملابزنڭ تافسیالارێ، ئاتامالار تۆزودە تۆب نیگزلەر، ماسسعا یاحشێ تانش بولماعانلقدان، تۆرلێ جیردە تۆرلێچە حەرەكەت ئیتو ئەلێ هامان بتب جیتمەگەن. ئۆرنلاردا ئشلەوچێ ئیبدەشلەر ،بو حاقدا سۆراب بیك ،یش مۆراجەعەت ئیتەلەر. منە شولارنێ کوز ئالدندا ،تۆتب، عیلمی ئۆزەك میكا ،بـو حاقدا چعارلعان قارارلارنڭ قایبرلەرن ،جیبب چعارونێ تابشرعان ئیدێ. مین ئارادان حەزرگێ کۆندە مەکتەبلەر، ئوقتوچێلار ئۆچن هەر واقت کیرەك بولعانێراقلارن سایلاب ،شوشێ ئینستروكسیيەلەر جیینتێعن تۆزێلم. بۆلار، مەعاریف حالق کامیساریياتننڭ عیلمی ئۆزەگێ تارافندان رەسمی قارار ،بولب قابول ئیتلگەن نەرسەلەر بولعانلقدان، ئۆرنلاردا قوللانو ئۆچن رەسمی ئینستروكسیيە ئیتب قارالرعا تییشلەر هەم ،شول ،ئوی بلەن باسێلب تاراتێلالار.

1926، ئییون – قازان.

تل هەم ئاتامالار تورۇسندا ئینستروكسییە.

(بو ئینستروكسییە عیلمی ئوزەك پریزیدیومنڭ 1925نچی یل 6نچی نویابر ئوتترشندا قابول ئیتلدی).

1924نچی یل فیۋرال ئایندا مەسكەودە جیىلعان تاتار مەعاریف ئشچلەری ئسییزدندەگی ئایترم كیكەشمەدە هەم شول ئوق یل 16نچی سینتەبردە قازانداعی ماتبوعات - ئەدەبییات حزمەتچلەرنڭ جیىلشندا قابول ئیتلـگەن تیزیسلەرنی شوندان سوڭ عیلمی ئوزەكنڭ ئوزی تارافندان 1924نچی یل دیكەبر ئایندا قابول ئیتلـگەن تیزیسلەرنی هەم سوڭندان ئالنعان تەجریبەلەرنی كوز ئالدندا توتب، تلنی جیگنلەیتو هەم ئاتامالار یاساو ئوچن عیلمی ئوزەك توبەندەگی ئینستروكسییەنی قابول ئیتە.

1 - تاتار ئەدەبی تلنڭ ئیڭ توب ماتیرییالی ئوزبزنڭ ئانا تلبزدەن ئالنرعا تییش. تاتارچا سوزلەر بولا تورب، بولار ئورننا باشقا تلدەن هیچ بر سوز ئالنماس.

2 - تاتارچا سوزلەر تابلماعان ئورنلاردا، مەعنەنڭ تلەوی، ئانا تلنڭ سورشی بوینچا:

ءُ) تاتارچا تامرلاردان یاڭا یاسالما سوزلەر توزلر. (موندا عیلمی دورسلك هەم حالققا ئاڭلایشلی بولو یاعنا ئایرورچا توقتالرعا كیرەك).

ا) بورنعی ئونتلعان سوزلەردەن یاكی روسییەدەگی تورکی قەبیلەلەرنڭ بزگە جیگل ئاڭلانرلق سوزلەرندەن ئالنر.

3 - عەرەب سوزلەرندەن تلنی ئەلبەتتە تازارترعا كیرەك.

بو توب قاعیدەدەن تیك توبەندەگی ئوچ ئورنداعنا چیگنرگە توری كیلە:

ءُ) عەرەبچەدەن كربدە حالق ئچندە ئوز تلی كبك ئوزلەشكەن سوزلەر ئلككندەی ئوز ئورنلارن ساقلارلار. (قەلەم، هاوا، كیتاب، دونیا، دین، مەكتەب، قەبر، حیكەیەت كبكلەر).

ا) ئـەدەبییاتنبزدا كیك رەوشدە تارالب، گراۋدانلق ئالب ئۆز سوزلەرنبز دەرەجەسندە ئۆزلەشكەن ئاتامالار، سوزلەر عەرەبچەدەن بولسالاردا هامان دا ماتبوعاتدا قوللانىلولار. (ئەسەر، شیعر، ئەدەبییات، مەعاریف، سەیاسەت، ئیدارە، دەولەت، جەمعییەت، مەدەنییەت، میللەت، تاریخ، فەلسەفە، حزمەت، قارار، مەسئەلە حەرف... كبكلەر).

ب) ئیسلامنڭ ئۆزندەگنە ببولب، تاتارچادا، باشقا تللەردە سوزى بولماعان مەعنەلەرنڭ ئاتامالارى ،شول عەرەبچە یاكی فارسىچا رەوئشندە یۆرتىلر. (بۆلارنڭ كیرەك ئۆرنلارى دینگە قارشى ئەسەرلەردەدر: عەید، حەج، حەلیفە، حەرام، پیعەمبەر، سەحابە، ئیمان . . . كبك).

4 ـ مەدەنى میللەتلەر ئاراسندا ئۆرتاق یـۆرگەن سوزلەر هەم ئاتامالار ،شول كۆینچە ئەدەبییاتنبزدا قوللانىلرعا تییشلى. (بورژووازییە، پرالیتارییات، ئینترناتسییانال، تیحنیكە، فاكولتیت، ئاناتومییە، پسیحالوگییە، ئازوت، ،فوسفر ئیلیكتریك، ئاتم، ئاگرانوم، كالورى، تیرمومیتر . . . كبكلەر).

5 ـ ماتبوعاتدا، ئەدەبییاتدە ،ئۆرنسزعا ،ئۆرس سوزلەرى قوللانوعا قارشى كیسكن چارا كوررگە تییشلى.

،بو قاعیدەدەن تیك نوبەندەگى ئۆرنلاردا عنا چیگنرگە ،تورى كیلە:

ئ) تاتارچاسى بولماعان، یاسالما رەوشدەدە تۆزىلە ئالماعان، عەربچەسى حالقغا ئاڭلاشلماعان ئۆرنلاردا ،ئۆرس سوزلەرى قوللانىلر. (زاۋود، پریستن، پاراحود، ،پویز، ساماوار. . . كبكلەر).

ا) ،ئـورس ئیدارەسنە، ،ئۆرس تاریحنا، ،ئۆرس ئیجتیماعییاتنە قاراتلعان ،ئۆرس سوزلەرى قوللانىلرلار. (ئۆیەز، زیمستۋا، ،ۋولس، كنەز، بایار، كرەستییەن، دوما، ساۋیت. . . كبك).

6 ـ عەرەبچەدەن، ئۆرسچادان هەم باشقا چیت تللەردەن سوزلەر ئالعاندا، تاتار ئەیتوونچە، ئالرعا هەم شولاى یازارعا تییش. (هاوا، ئاسل، قابول، گەزیت، كەمیسییە، پالیسە، كاپیراتیف، ئاقل، ،ئۆرس، مەسكەو. . . كبكلەر).

7 ـ تلنڭ، ئەدەبییاتنڭ ئۆز تابیعی نیگىزندە ئوسووىنە ئیر كنلك قویو ئۆچن، ماتبوعات دۆنیابزعا چیت سوزلەرنى كرتكەندە، سیفاتلارنڭ، فیعللەرنڭ، یاسالما سوزلەرنڭ رەوشلەرى (فورمالارى) تاتارچا نیگىزندە ساقلانرلار.

یالعانمالار. قوشمتالار، ئەلبەتتە، تاتار تلننڭ ئۆز ئاسىلندا عنچا عنا قوللانرلار. (مەسەلەن، ئۆرسچاداعى سكى، چسكى، چستواىنى . . . كـبك یالعانمالار قوللانلماس).

ٜبو قاعيدەدەن توبەندەگێ ئورنلاردا چيگنولەر ٜبولر:

ئ) عەرەبچەدەن كرگەن نيسبەت رەونشێ (عيلمی، ئەدەبی، سەياسی... كبك).

ا) ياوروپادان كرگەن قايبر يالعانمالار («يست» - ريياليست، ماتيريياليست، كاممونيست؛ «اتسييە» - ساتسيياليزاتسييە، ئيليكترافيكاتسييە، «يزم» كاممونيزم، فوتوريزم، ماركسيزم، لينينيزم. . . كبكلەر. شولای ئوق سيرەكرەك سوزلەردە «يك» هەم «ال» يالعانمالارێ - ئارگانيك، ليريك، ساتسييال، پرافيسسيانال . . . كبك).

8 - حالق ئچندە يورگەن ئورسچا سوزلەرنێ ئەدەبيياتقا كرتكەندە تاعێ توبەندەگێ مامينت كوز ئالدندا ٜتوتلر: بر قەبيلەدە ياكی بر توبەكدەگنە (پينزادا، سيرعاچدا، ساراتفدا) ئورسچا ئەيتلبدە باشقالاردا ٜمونك تاتارچاسێ بولسا، ماتبوعاتقا، ئەلبەتتە، ٜئول توبەكنك ياكی قەبيلەنك ئورسچاسێ توگل، بەلكی تاتارنك باشقا جيرلەرندە يورتلگەن ئوز سوزلەرێ ئالنر. (سيديلچەتوگل - ئكعرچاق، تز چاشكاسێ توگل - تز قابقاچێ، ۋالينكا توگل - پيما).

9 - 5نچێ ماددەدەگێ (ئ) هەم (ا) پونكتلارێ بوينچا ئاتاما سوزلەرنك بزنك ئەدەبيياتقا كررگە ياراب - يارامعانلعێ عيلمی ئوزەك ياننداعێ ئاتامالار كەميسسيەسندە بيلگنلەنر.

10 - تاتارستانداعێ بوتن ماتبوعاتدا ٜبو ئينستروكسييەنك ئشكە ئاشرلووێ مەجبوريدر.

تاتارستان مەعاريف كاميسارياتننك عيلمی ئوزەگێ رەئيسێ:

عاليەجان ئيبراهيمف.

سيكريتارێ: **زاهيد ٜنوركين.**

تاتار ئەليفباسنڭ تەرتيبى تورندا.

تاتارستان مەعاريف حالق كاميسارياتنڭ عيلمى ئوزەگى توبەنگى قارارنى چعاردى:

I. ئەليفبا تەرتيبنڭ تورلى كشلەر تارافندان تورلىچە يورتلب، نق ئورنلاشقان بر تەرتيب بولماوى، ئيسملكلەر، لوعەت كيتابلارى توزودە، قانون هەم قارارلارنڭ پونكتلارن ساناودا تورللك كرتكەنلكدەن، تاتارستانداعى بوتن ساۋيت ،ئوچريژدينيەلەرندە، مەعاريف ئشلەرندە هەم مەتبوعاتدا قوللانو ئوچن، رەسمى ئيتب، تاتار حەرفلەرنڭ ئەليفبا تەرتيبى توبەندەگچە بيلگللەنە.

1) ئ، 2) ا، 3) ب، 4) پ، 5) ت، 6) ج، 7) چ، 8) ح، 9) د، 10) ر، 11) ز، 12) ژ، 13) س، 14) ش. 15) ع، 16) ف، 17) ق، 18) ك، 19) گ، 20) ڭ، 21) ل، 22) م، 23) ن، 24) و، 25) ۋ، 26) ۇ، 27) ھ، 28) ە، 29) ي، 30) ى، 31) ، (قالنلق تامعاسى).

ئيسكەرمە: 1) قانون هەم قارارلاردا حەرف بلەن ماددەلەر تەرتيبن كورسەتكەندە، حەرفلەرنڭ شەكللەرى (ئ، ا، ب، ت، ج، چ...) رەوشندە يورتلب (ئا، ب، پ، ت، ج، چ) رەوشلەرندە يورتلمەس.

2. «سوز، ،سوز، بولدى ،بولدى، ئولم، ،ئولم» كبك بربرندەن باشقا حەرفلەرى ئايرلمى، تيك قالنلق تامعاسى بلەن گنە ئايرلعان سوزلەرنڭ نچكەلەرى لوعەت هەم ئيسملكلەردە قالنلارندان (قالنلق تامعاسى بولعانلارندان) ئالدا قويلر. سوز تەرتيبلەرن بيلگللەدە قالنلق تامعاسى ئايرم بر حەرف ئيتب قارالماس.

II. ئەلگە چاقلى حەرفلەرنڭ ئيسملەرى ئيجك ئويرەتكەن زامانلار عەدەتى بوينچا، «ئەليف، بى، تى، جيم، حى، دال، رە، زى، سن، شن...» ديب يورتلە ئيدى. ،بو ئيسملەرنڭ مەعنەسز، كوب واقتدا حەرفلەرنڭ توب ئاوازلارى بلەن بەيلەنشسز هەم ئوقوچى بالالار ئوچن بيكلەب ئوقلووى فايداسز، بوتالدرعچ بولعانلقدان، ئالارنڭ كوبسى ئوزگەرتلب، هەم حەرفلەرنڭ كورسەتكەن

ئاوازنى ياقتنايتلب، يوعارندا كورسەتلگەن حەرفلەرگە توبەندەگى ئيسملەر بيلگنلەنە:

ئ (ئەمزە)، ا (ئا)، ب (بى)، ت (تى)، ج (جى)، ح (حى)، د (دى)، ر (رى)، ز (زى)، س (سى)، ش (شى)، ع (عى)، ف (فى)، ق (قى)، ک (کى)، گ (گى)، ڭ (ڭى)، ل (لى)، م (مى)، ن (نى)، و (ئو)، ۋ (ۋى)، ۇ (ئۇ)، ه (هى)، ە (ئە)، ي (ئى)، ، (قالنلق تامعاسى).

III. بو قارار تاتارستانداعى بارلق ساۋيت ئوچرێدينيەلەرندە، بارلق تاتار ماتبوعاتندا هەم مەکتەبلەرندە، ماتبوعات ئارقلى ئيعلان قلنعان کوندەن باشلاب، عەمەلگە قويلووى مەجبوريدر.

تاتارستان عيلمى ئوزەگى رەئيسى: **عاليمجان ئيبراهيموف.**

سيکريتارى: **زاهيد نورکين.**

1925 – نويابر.

تاتار ئیملاسێ تورندا قوللانما.

(عیلمی ئۆزه‌کنێڭ 1926 یل، 1 نچێ ئییون ئوتئرئشندا قابول ئیتلدێ).

I. تاتارستان مه‌عاریف حالق کامیساریاتننێڭ عیلمی ئۆزه‌گێ، تاتارستان ساتسییال ساۋێتلار جۆمهۆرییه‌تێ حالق کامیسارلارێ ساۋێتننێڭ 1920 نچێ یل 19 نچێ دیکه‌برده چعارعان 37 نچێ نومرلێ دیکریتێ هه‌م شول دیکریتکه نیگزله‌ب مه‌عاریف حالق کامیسارییاتێ تارافندان ره‌سمی ره‌وشده برکتئلگه‌ن تاتار تلننێڭ ئیملا قاعیده‌له‌رن برگه جیناب، چیشلمی قالعان ئورنلارئنا ئۆستمه‌له‌ر، ئاڭلاتمالار کرتب، توبه‌نده‌گێ قاعیده‌له‌رنێ، مه‌کته‌بله‌رده هه‌م ماتبوعاتدا قوللانو ئۆچن، ئیعلان ئیته.

تاتارستان عیلمی ئۆزه‌گێ تارافندان راسلانب، ئورنلارعا تاراتلعان کۆنده‌ن بو قوللانمانێڭ، بۆتن ئۆستمه هه‌م ئیسکه‌رمه‌له‌رێ بله‌ن تولێ کۆینچه عه‌مه‌لگه ئوتکه‌رئلووی مه‌جبوری.

تاتار ئیملاسێنڭ نیگزله‌رێ.

1) مه‌ده‌نی حالقلارنێڭ یازولارندا قوللانلعان ئیملا نیگزله‌رنده‌ن ئوقو ئۆچن جیڭل هه‌م تاتار تلێ ئۆچن ئیڭ مووافیق بولعانێ سارفی برلك بله‌ن یاراشدئرلعان فانیتیکه نیگئزێ دیب تانئلا. بۆلاردان فانیتیکه نیگئزێ عه‌مه‌لی ئیملا ئۆچن کیره‌ك بولعان قه‌ده‌ر یازما سوزله‌رنێڭ ئه‌ده‌بی سۆیله‌شده‌گێ ئه‌یتلمه سوزله‌رگه یاقنلئعن ته‌ئمین ئیته؛ سارف نیگئزێ بله‌ن یاراشدئرو ئیسه، برده‌ن ئاڭلاب ئوقوڭ تیزئره‌ك ئۆیره‌نئلووئنه هه‌م تیزئره‌ك باروئنا یارده‌م ئیته‌سه، ئیکنچێده‌ن تاتار ئه‌ده‌بی تلێ دائیره‌سنده‌گێ ئایئرم شیوه هه‌م سۆیله‌شله‌رنێ برله‌شدئرب، ئورتاق ئه‌ده‌بی تلنێڭ کۆچه‌یووئنه حزمه‌ت ئیته. عه‌مه‌لی تاتار ئیملاسێ منه شول نیگزله‌رگه قۆرئلا.

2) تۆرك تلله‌رێ تۆزئلئشننێڭ ئورتاق فانیتیکه نیگزله‌رنده‌ن بولعان، بر سوزده‌گێ ئاوازلارنێڭ یه بارێدا قالن‌عنا، یه بارێدا نچکه‌گنه بولب ئوز ئارا یاراشو تابیعه‌تێ (سینگارمونیزم قانونێ) عه‌مه‌لی ئیملادا، سوزێ هه‌م تارتق

ئاوازلارنىڭ قالىن هەم نچكە ئەيتلگەن ئيكەوننە برەرگنە بيلگى ئالىپ، حەرفلەر سانىن كيمتوگە ،يول ئاچقانلقدان، تاتار ئيملاسى تلنىڭ ،بو تابيعەتندەن فايدالانو هەم ئانى يازودا كورسەتو نيگزنە سالننا.

3) ئورتاق ئەدەبى تاتار تلنىڭ هەم ،شول ئورتاق بر تلدە ماتبوعاتنىڭ كيڭەيووى، تاتارچا باسلعان هەم يازلعان نەرسەلەرنىڭ تاتار حالقى ئاراسندا هەر جيردە بر تورلى هەم جيڭل ئوقنلا ئالووى ئوچن، بوتن تاتار ماتبوعاتندا هەم مەكتەبلەرندە نق ئورنلاشقان هەم برلەشكەن ئيملا قوللانىلرعا تييش. ،بو ئيملانىڭ نيگزنە ئورتاق ئەدەبى تاتار سويلەشى قوينلا. شوڭار كورە تاتار ماتبوعاتندا هەم مەكتەب ئيملاسندا «،شوشى، سويلەدى، ئاچق، ،بولمى، توگل، بولعانلار....» كبك سوزلەرنى «،توشى، سولەدى ـ سيلەدى، ئەچك، بولماى، ،بلمى، تگل، نوگل، بولعاللار....» رەوشندە شيوەچلك، ئورنچلق بلەن يازلعان سوزلەر ياڭلش ئيملالى ديب سانالالار.

4) تاتار تلنىڭ عەمەلى ئيملاسى ئوچن قوللانلعان ئەليفبا توبەندەگى حەرفلەردەن عيبارەت:

ئ، ا، ب، پ، ت، ج، چ، ح، د، ر، ز، ژ، س، ش، ع، ف، ق، ك، گ، ڭ، ل، م، ن، و، ۋ، ۆ، ه، ە، ى، ئ، ، (قالنلق بيلگسى).

5) باشقا مەدەنى تللەردەگى كبك تاتار عەمەلى ئيملاسندادا عەرەبچە ـ فارسچادان، ئورسچادان هەم باشقا چيت تللەردەن كرگەن ئايرم سوزلەر، تاتار ئەدەبى تلندە كوبچلك تارافندان نيچك ئەيتلووننە قاراپ، هەم تاتار ئەليفباسندا بولعان حەرفلەر بلەن گنە يازلرلار. ،مونداى سوزلەرنى چيت تلنىڭ ئوزندە ئەيتلگەنچە، ئوز ئيملاسى بلەن يازو، تاتار ئيملاسى ياعندان ياڭلش يازو ئيتب قارالا.

ئايرم ئاوازلار ئيملاسى.

1 ـ تاتار ئيملاسندا سوزق ئاوازلار ئوچن ئالتى سوزق حەرف ئالننا. ئالار توبەندەگىچە يازلالار:

ا ـ بارا، بالالار، ئالعانلار، بولعانلار، تورماسالار، تومانداء
ە ـ بەيرەم، نەرسە، كيلە، ئەتەچ، پەرەمەچ سويلەشەلەر، كولە.
و ـ قول، كول، ئوزى، بولعان، كورسە، توزان، ،ئوين.
ۆ ـ بوتن، كوچلى، ،توز، ئوزلب، يوقى، توشەر، سورادى، قورلنشى، بوتنلسى.

ي ـ كيل، سۈيلى، ئاشامى، ياسى، ئيل، سيرەك، يارى، كيلمى.

ۋ ـ يازىلا، يولىنا، ئەيتىلىشى، يازىلىشى، بلىنە، كورىنە، تۇزىلە.

2 ـ سوزق ئاوازلار بلەن باشلانعان سوزلەر سوز باشىندا ئەمزە (ئ) حەرىفى بلەن يازىلالار.

ئاواز، ئال، ئاعاچ، ئەرەمە، ئەزر، ئەيتىلە، ئاور، ئورام، ئۆزن، ئوزم، ئۆزلدى، ئۆچن، ئوزەگى، ئۆنتما، ئيش، ئيكى، ئيل، ئشى، ئيدل، ئيركلى، ئرعندى.

3 ـ «ى» حەرىفى يابق ئيجكلەردە يازلماس، بارى ئاچق ئيجكلەردەگنە يازىلو. سوزنڭ برنچى ئيجەگندە ئيسە، ئاچق ئيجك بولعاندادا، يابق ئيجك بولعاندادا يازلماس.

بل، بلە، بلىنە، بلم، بلىمى، بلىمىنە، بلملك، بلملىگى، تش، تشى، تشىنە، تشن، كرش، كرىشە، ترش، ترىشا، يازل، يازىلا، بارسن، كيلسن، بارب، كيلب، ئالب، قارلىعاچ، بيلگىلى، ئالدر، ئالدىرا، كيلش، كيلىشە، ئولم، ئولىمى، بولك، بولىگى.

ئاڭلاتما: تاتار تلىنڭ فانيتيكە باعندان تۇزىلىشى، عەمەلى ئيملادا يازودا تيزلك هەم قسقالق ئۈچن، «ى» ئاوازىنڭ قاى بر ئيشىتلكەن ئورنلاردا يازلمى يۈرتىلووىنە يول قويا. شونڭ ئۈچن، «بر، تل، سزنك» كبك يابق ئيجكلەردە «ى» حەرىفى يازلماسادا جيگل ئوقىلا ئالا.

ئيسكەرمە: 1) يابق (ياكى تارتق) ئيجك ديب، «بر، سز، يل، بلدم» سوزلەرندەگى ئيجكلەر كبك، تارتق ئاوازلارعا توقتالعان ئيجكلەرگە ئەيتىلە. ئاچق (ياكى سوزق) ئيجك ديب «يازىلا، كورىنە، تۇزىلىشى» سوزلەرندەگى ئيجكلەر كبك، سوزق ئاوازلارعا توقتالعان ئيجكلەرگە ئەيتىلە.

مەسەلەن، يابق ئيجكلى سوزلەر: بل ـ در ـ دم، ياز ـ دق، ئا ـ گچ، كورن ـ سن، مل ـ تق، بل ـ تر، سال ـ قن، ئاچ ـ قچ، بول ـ در، سز ـ عچ.

ئاچق ئيجكلى سوزلەر: ب ـ لئ ـ نه، با ـ تئ ـ را، يا ـ زئ ـ لئ ـ شى، كو ـ رئ ـ نه، با ـ شئ ـ نا، يا ـ قئ ـ نى، س ـ زئ ـ عى، ئي ـ گئ ـ نى، بۇ ـ تئ ـ نئ ـ سى، تو ـ لئ ـ لئ ـ عى، ئا ـ نئ ـ قى.

2) سوز ئازاعننا تۇرلى قوشمتالار كيلب، سوز تۇرلەنگەن چاعندا، ئاچق ئيجكلەر يابقا، يابق ئيجكلەر ئاچققا ئەيلەنووى مۇمكين. شوگا قاراب «ئ» حەرفننك يازئلب يازلماوىدا ئوزگەرب تۇرا (يابق ئيجكدە يازلمى، ئاچق ئيجكدە يازئلا).

قاتن ـ قاتنني	بلن ـ بلننه	ئالدر ـ ئالدئرو
كيلن ـ كيلنني	بلم ـ بلنمى	يازدر ـ يازدئرب
ياقن ـ ياقنني	ئيگن ـ ئيگنني	كورن ـ كورئنه
يازل ـ يازئلا	سارق ـ سارئعى	يارش ـ يارئشو

3) ئاينرم ـ ئايرم، ئيشتئله ـ ئيشتله، ئورنى ـ ئورئنى، حەرفى ـ حەرئفى، كوبرەك ـ كوبئرەك، سينفى ـ سينئفى، رەوشى ـ رەوئشى ئەورئلو ـ ئەوئرئلو، حالقى ـ حالئعى... كبك ئيكى تۇرلئرەك ئەيتئلب يۈرگەن سوزلەر، يازودا تۇرلئلك بولماسن ئۈچۈن، «ئ» حەرئفى بلەن يازئلرلار.

4) «ئش، ئت، ئرعاق، ئلمته» كبك سوزلەردە سوزق «ئ» ئاوازى برنچى ئيجكدە بولعانلقدان يازلماسادا، سوز باشنداعى ئەمزەسى ساقلانا.

4 ـ «ۋ» حەرئفى ناتار سوزلەرئنك برنچى ئيجكلەرندە سوز باشنداعنا يازئلرعا تييش. باشقا ئيجكلەردە «ۋ» كبئگئرەك ئبولب ئيشئتلگەن ئاوازلار ئورننا، ئاچق ئيجكلەردە «ئ» يازئلب، يابق ئيجكلەردە «ئ» دە «ۋ» دە يازلماس.

ئۈزن، ئۈزئنى، ئبۈرن، ئبۈرئنى، بۈتن، بۈتئنئسى، تۈرلى، كۈئنە، تۈرلئسى، ئۈچن، ئبۈلن، ئبۈلت، يۈقى، قۈيى، ئۈيشما، تۈلكى، تۈزئلئشى، قۈرئلئشى.

ئا كلاتما: «ۋ» ئاوازئنك تۆب ئورئنى سوز باشنداعى برنچى ئيجك. باشقا ئيجكلەردە «ۋ» سماق ئبولب ئەيتلگەن

ئاوازلار، ﺑﺸول برنچی ئیجکدەگی «ۇ» نڭ تارتووندان كیلە. ﺑﺒو تەئسیر تۇرلی شیوەلەردە هەم تۇرلی سوزدە تۇرلنچەرەك بولعانلقدان، «ۇ» حەرفن برنچی ئیجكدەگنە یازماعاندا، یە سوزنڭ ئازاعننا قەدەر بۇتن قوشمتالاردادا، یە تۇب سوزلەردەگنە یازارعا ﺑﺘوری كیلر ئیدی. لاكین بۇلای ئیتو بردەن تاتار تلننڭ سارف تۇزلنشندەگی برلـكنی یوعالتوعا سەبەب بولعانلقدان، ئیكنچندەن كوبچنلك ئۇچن تۇب سوزنڭ ئۇزن بیلگنلەو قیین بولعانعا كورە، ئـانڭ بـرنچی ئیجكدەگنە یازنلووی مووافیعتراق ﺑﺒولب چعا

5 – كییم، تییش، ﺑﺠییل، ﺑﺠییلنشی، تییشی، ﺑﺒوون، ئالووی، ﺑﺴووی، كیلوونە... كبك سوزلەر یەنەشە ئیكی «ی»، یەنەشە ئیكی «و» بلەن یازنلالار.

ئاڭلاتما: یەنەشە یازلعان «یی»، «وو» حەرفلەرنڭ برسی سوزق، برسی تارتق بولا. تارتق حەرف بلەن یەنەشە تۇرعان «و، ی» حەرفلەری هەر واقت سوزق ﺑﺒولب، سوزق حەرف بلەن یەنەشە كیلگەن «و – ی» هەر واقت تارتق (ئیجك یاسامی تۇرعان) ئاواز سانالا.

ئیسكەرمە: یوعارعی 3 – 4 نچی قاعیدەلەردە كورسەتلگەن حەرفلەردەن باشقا بۇتن سوزق ئاوازلار ئۇزلەری ئیشتلگەن ئورندا قالمیچی، ئالماشدرلمیچی یازنلالار.

یولعا، جیرگە، كیلگەندەن، بولماعانلقدان، یـازارعا، كوررگە، ئاتلار، كشنلەر، كیتكەن، ئالب، كیلب. . .

6 – تاتارچادا سوز باشندا «ج» حەرفی یەنەشەسندەن ئوك، یاكی بر سوزق ئارقلی «ی» حەرفی كیلگەن سوزلەردەگنە یازنلا.

جیر، جیل، جیلەك، جیلم، ﺑﺠییل، جیتەر، جیگل، جەی، جایلی، جەین، ﺑﺠویلم، جەیمە، جۇیسز.

ئیسكەرمە: یەنەشەدەن یاكی بر سوزق ئاشا «ی» حەرفی كیلمەسلك بولعاندا، سوز باشنداعی برنچی حەرف هەر واقت «ی» یازنلر.

ﺑﯿل، ﺑﯿلی، یلعا، یگت، ﺑﯿش، یەملی، یاگمر، ﺑﯿول، براق، یۇزم، یۇرەك، یاسالا، یوشقن، یبشك، یلان، بوق.

سوز كيسەكلەرنى ئيملاسى.

7 ـ سارفى برلكنى ساقلاو ئۈچن، سوز ئازاعندا «پ» ،بولب ئيشتلگەن ئورنلاردا، سوزق ئاوازلى قوشمتالار كيلگەندە، نيچك ئەيتاسە، ،شول حەرف يازلر.

تاب ـ تابا،	قاراب ـ قاراب ئال	شاپ ـ شاپلدا
قاب ـ قابا،	تۆبلى ـ تۆبى	ئاپتراو ـ ئاپترادى
كوبدەن ـ كوبى،	تاپشر ـ تاپشرا	،توب ـ ،توبى

8 ـ سوز هەم ئيجك ئازاعنداعى «ز، س» ئاوازلارى قاى بر قوشمتالار تۆتاشقاندا، «س، چ» ئاوازنا ئالماشب ئەيتلسەلەردە، سارفى برلك كوزەتب، ئوزگەرتلمى يازلالار.

سوز ـ سوزچەن، قز ـ قزسا، قزسن («قسسن»
توگل) قزچق، باس ـ باسقچ، ،ئورس ـ ئورسچا. . .

9 ـ تاتار تلندە «د» بلەن باشلانعان قوشمتالار، تاوشسز (ساگعراو) ئاوازلاردان ،سوڭ كيلگەندە، «ت» ئاوازى بلەن ئەيتلسەلەردە، سارف برلگن كوزەتب، هەر واقت «د» حەرفى بلەنگنە يازلرلار.

ئشدەن چقدى، كوبدەن كيتدى، يازدردى،
قسدى، ئيبدەشلەر، تابدم، يوقدر، ئارتدر، ئالدرا.

ئاگلاتما: «د» بلەن باشلانعان قوشمتالار شولار:
دا ـ دە، دار ـ دەر، داش، دەش، دان ـ دەن،
داوق ـ دەوك، در، دق، دك، دڭ، دم، دى، دى (داى ـ
دەى).

تاوشسز (ساگعراو) ئاوازلار شولار: پ (ب) ت، چ،
س، ش، ق، ك، ف، ح. بۇلاردان باشقا حەرفلەر بارنسىدا
تاوشلى (ياگعراوق) ئاوازلار.

ئيسكەرمە: تۆب سوزلەردە «ت» ئاوازى ئورننا «د» حەرفى يازلماس. ماقتا، قستادى، ئۆستا، ياقترعان، ياقتى، كيشتەدە، ئاپتراو، چپنا، تاپتالعان، كيستەن، ياستق، قشتردى.

10 ـ «دان ـ دەن» قوشمتالارى «م، ن، ڭ» ئاوازلارندان ،سوڭ كيلگەندە، «نان ـ نەن» ،بولب ئەيتلسەلەردە، سارفى برلك ئۈچن، هەر واقت «دان ـ دەن» يازلرلار.

قازاندان، كۆندەن، يانگدان، قۆمدان، ئوزمدەن،
ئاتاگدان، تاگدان، كوزندەن، سوزندەن.

11 ـ « ل » بلەن باشلانعان ئیکی هەم کوب ئاوازلی قوشمتالار « م، ن، ک » ئاوازلارنا توقتالعان سوزلەردەن ,سوڭ کیلگەندە، « ن » ئاوازنا ئالماشب ئەیتلسەلەردە، سارفی برلکنی ساقلاو ئوچن، هەر واقت « ل » حەرفنی بلەن گنە یازدلرلار.

قومل، کونلك، ئاڭلا، تڭلا، چداملی، ئاڭلی، یەملی، تونله، بوتنلەی، برەملەب، کیلگەنلەر، میڭلی.

ئا ڭلاتما: تاتارچادا « ل » بلەن باشلانعان کوب ئاوازلی قوشمتالار شولار: لا ـ له (لاب، لات، لاش . . .) لاباسا، لار ـ لەر، لاتـا ـ لـەته، لق ـ لـك، (لنعی ـ لنگی) لی، لی (لای ـ لەی).

12 ـ « ک، گ، ق ـ ع » حەرفلەری بلەن باشلانعان قوشمتالار ئالدندان « ڭ » بولب ئیشتلگەن ئاواز، قوشمتاسز ئەیتلگەن چاعندا نیچك ئیشتلسه، شولای یازلرعا تییش.

ئیرتەن ـ ئیرتەنگی، سوڭ ـ سوڭعی، بورن ـ بورنعی، سون ـ سونگەن، توڭ ـ توڭعان، باشلان ـ باشلانعان، جیك ـ جیڭگەن، کوتـەرنکی ـ کوتـەرن، باسن ـ باسنقی . . .

ئیسکەرمە: 1) « ڭ » ئاوازی بلەن « ک، گ، ق، ع » ئاوازلاری ئیکەوی‌ده توب سوزده بولعاندا (ئاینرم ئەیتله ئالماعاندا) هەر واقت ئیشتلگەنچه، « ڭ » حەرفی بلەن گنه یازلر.

مەڭگی، بەرەڭگی، سوڭگی، جیڭگی، قاراڭعی، تەڭکه، دوڭعز، دیڭگز، تڭقش، ئاڭعرا، مڭعردا.

2) 7، 8، 9، 10، 11 نچی قاعیدەلەردە کورسەتلگەن ئورنلاردان باشقا حەللەردە توب سوز ئازاعندا، یاکی قوشمتا باشندابولعان بارلق ئاوازلار، نیچك ئیشتلسەلەر شولای یازلرلار.

ئاق ـ ئاعی، کوك ـ کوگی، کوگەرە، کیرەك ـ کیرەگنه، حەنجەر، کەجه، ئنجی، ئال ـ ئالدی، ئالدنا، شاپر ـ شاپرا، چەپچی ـ چەپچنه، قوپشی ـ قوپشلانا قاپچق، چیچق.

13 ـ ئۇشاتو، رەوش تۇشملەرىنىڭ قوشمتاسى هەر واقت «چا ـ چە» تۇرندە، واقت فيعللەرىنىڭ قوشمتاسى «چى» تۇرندە يازىلا.

قۇياش چققانچى بارب جيتدم. ئاتاسى ئاياق كيينگەنچى ئولى ئورمانغا بارب جيتە. مينى كورميچى كيتمە ئەلى. ئوقنميچى بلم ئالب بولمى.

مين ئول قوشقانچا ئشلەدم، ئول كورسەتكەنچە يازدم.

14 ـ سينگارمونيزم قانونى بويىنچا تۇب سوزنىڭ قالنلق نچكەلكگنە ياراشب ئەيتلگەن قوشمتالاردان توبەنگى ئۇستەمە قوشمتالار، تۇب سوزگە قوشلميچى، هەر واقت ئايرم يازىلالار.

1) «دا ـ دە» (تاعى، هەم مەعنەسندە) مين دە كردم ئيشكەن، سين دە كردك ئيشكەن. بولسا دا يارى، بولماسا دا. ئانك ئاشى دا يوق، ئشى دە يوق.

2) «لا ـ لە» (بۇرچنلو) ـ بولمادى لا، يوق لا، بلميم لە، يارارلا، بوقدرسك لا، كيرە كمى لە. ئەيترمن لە ....

3) «ئوق ـ ئوك» (ئوزدۇرو) ـ كيچەدەن ئوك، بارعاچ ئوق، تاو باشنا ئوق چعب كيتكەن. كورگەچ ئوك تاننم. شول ئوق كشى.

4) «گنە ـ كنە، قنا ـ عنا» (تۇبەو) شول عنا، بيك ئازى عنا، باياق كوب كنە. تيك كنە تۇر. چاق ـ چاق قنا ئۇلگردم. (ئەمە: «كچكنە، جيلكنە، ئاشقنا، مال ئازعنا، كيرەگنە . . .»)

15 ـ ئارتقلق سيفاتلارىنىڭ باشنا قوشلعان قاباتلاو كيسەكلەرى، تۇب سيفاتقا قوشلميچى، سزقچا ئارقلى يازىلورلار. قپ ـ قزل، تۇپ ـ تورى، كوم ـ كوك، . . . .

ئيسكەرمە: 13 ـ 14 نچى قاعيدەدە كورسەتلگەن ئورنلاردان باشقا، ئاوازلار ياراشووى قانوننا بويسنعان بارلق قوشمتالار هەر سوزگە هەر واقت قوشلب يازىلرعا تييشلەر.

عەليلەرنىڭ، قازاندان، عەبدۇراحمانعا، كشنىڭكى عەلييفنى، حەسەندە، ئورماننىڭ، ئشلەكلنك، ديميان بيدنيعا . . . .

بۇتن سوزلەر ئيملاسى.

16 - سينگارمونيزم قانونى بوينچا، تۇرك - تاتار تلندە بۇتن بر سوزنك بارلق ئاوازلارى يە قالن عنا، يە بارىدا نچكەگنە بولعانلقدان، هەر حەرفنڭ قالنلق، نچكەلگن ئايرم كورسەتوگە حاجەت بولماعانعا كورە، تاتار تلندە بر ئوك حەرفلەر بلەن يازلب، قالن‌دا، نچكەدە ئوقلووى مۇمكين بولعان سوزلەرنى، بر - برندەن ئايرو ئۇچن، قالن ئەيتلگەنلەرنڭ باشنا ،شوشى «،» قالنلق بيلگنسى قويب يازارعا تييش.

تش - ،تش، بول - ،بول، سوز - ،سوز، تۇز - ،تۇز، ،شول، ،يول، سرلى - ،سرلى، ،سووى، ،مۇندى، ئۇچ - ،ئۇچ، ئول - ،ئول، ئۇچن - ،ئۇچن، ،ئۇزن، ،شول‌ئوق، ،ئول، ،ئول عنا، ،بودا. . .

ئيسكەرمە: «ا، ق، ع» حەرفلەرنڭ برەرسى يازلعان سوزلەرنڭ قالنلعى ،شوشى حەرفلەرنڭ ئوزلەرندەن بلنب تورعانعا كورە، ئاندى سوزلەرنڭ ئالدندان قالنلق بيلگنسى قويلماس.

بولاسى، يلدان، سوسزلق، ئۇزنلعى، تۇردىلار، ئۇيشماسى، بولدىلار، سووندان، تشندا، تنلق.

17 - قالنلق، نچكەلكدە ئوز باشنا ئايرم تابيعەتلى بولعان ئاوازلار تزمەسى ئوزنە ئايرم بر بۇتن سوز سانالا. ئيملادا سوزلەرنڭ ئوزنە ئايرم يالعز تۇرعان چاعندا ئەيتلشلەرى نيگز ئيتب ئالنا.

شوڭا كورە، بر سوزنڭ بۇتن قوشمتالارى بلەن برگە بارلق حەرفلەرى برگە قوشلب (ئۇزك حەرفلەرىدە ياقن ئيتب) يازلرعا، ئيكى سوز برگە قوشلماسقا، ئيكى سوز ئاراسندا تۇشب قالعان، ئوزگەرگەن ئاوازلار يازودا كورسەتلمەسكە تييش.

كشنلەر، عەليلەرنڭ، ئالعانلقلارندانمى، كورمە - دىگزمنى؟ ، ئانڭ ئۇچن، كيلە ئالمى، يوق ئيدى، بارا ئالمادم، كوبدەن بيرلى، يوقمى ئيكەن، بارمى ئيكەن، قارا ئورمان، ،ئول ميندە ئەلى، ئانڭ حەلى ئاور، ئارباسى نق، وەلينڭ بالى ئاچى ئيكەن، ،ئون بر، ،ئون ئۇچ، مين بلمم، كيرەك ئيدى، يوق ئەلى، ئوز جايى، تيز جيبەر، ئاق ئاليابقچ، كوك ئات، يۇز ،يل.

18 ـ ئیکی تۆب سوزدەن یاسالب، بر باسم بلەن ئەیتلگەن قوشما ئیسملەر، بر بۆتن سەوز سانالب، برگە قوشب یازلالار.

بیلباو، گۆلبیکە، قولیاولق، قولیازما، بیکتیمر،
ئاتباسار، ئورنباسار، گونباعش، ئالیابقچ، قوشتیرەك.

19 ـ بر مەعنەگە یۆری تۆرعان قوشارلی (پارلی) سوزلەر ئیکی ئاراعا بر سزقچا قویب یازلرعا تییشلەر.

بالا ـ چاعا، کییم ـ سالم، ئازق ـ تولك، ئارا ـ تیرە، قاتن ـ قز، شەب ـ شەب، بارا ـ بارا، کوتە ـ کوتە، ئچش ـ ئپش، چاتر ـ ئچوتر، شاو ـ ئشو، کیلر ـ کیلمەس، ئاتالی ـ ئوللی، ئاعای ـ ئنی، بر ـ بر، بر ـ ئیکی، دورت ـ بیش، ئولەر ـ ئولمەس، ئالپان ـ تیلپەن، ئیمش ـ میمش، فەلەن ـ تۆگەن، کشی ـ فەلەن، ئاش ـ مازار.

20 ـ یولعا سیماسلق ئۆزن سوزلەرنی بولب، قالعان کیسەگن ئیکنچی یولعا کوچررگە تۆری کیلگەندە، هەر واقت ئیکی ئیجك ئاراسندانعنا بولب کوچررگە تییش.

ئیسکەرمە: بیك قسقا سوزلەر بولب یازلماس؛ بر حەرف ئاینرم بر ئیجك بولسادا بولب قالدرلماس؛ سوزنك بولنگەنلگن کورسەتو ئۆچن یول ئازاعنا بر سزقچا قویلر.

مەسەلەن، «تاتارچالاشدروچنسی» دیگەن سوزنی ـ تاتار ـ چالاشدروچنسی، تاتارچا ـ لاشدروچنسی، تاتارچالاش ـ دروچنسی، تاتارچالاشد ـ روچنسی، تاتارچالاشدروچن ـ سی. . . رەوشلەرندە بولب یازارعا مۆمکین.

تاتار تلندە کرگەن چیت سوزلەر ئیملاسی.

21 ـ ئەدەبی تاتار تلنە چیت تللەردەن کرگەن سوزلەر، تۆبندە ئاواز، ئیجك، سارف تۆزلشلەری نیچك بولووننا قارالماسدان، تاتار ئەدەبی تلندە کوبچلك تارافندان نیچك ئەیتلسەلەر، شولای یازلرلار.

ئیسکەرمە: چیت تلدەن کرگەن سوزلەرنك ئوز ئیملاسننا ماحسوس بولعان حەرفلەر، تاتار عەمەلی ئیملاسندا یۆرتلمەسلەر. چیت سوزلەرنك تارتق هەم سوزق ئاوازلاری، تاتارسۆیلەشندە نیندی ئاواز بلەن ئەیتلسەلەر، شوگار ئیك یاقن بولعان تاتار حەرفلەری بلەن کورسەتلرلەر.

حالق، نەلەمەت، سەعەت، سارف، كەميسيە،
ئوبلس، زارار، موسا، رەتلى، يەكر، كيتاب، قەلەم،
ئەسەر، زاكير، زيبا، ئوستاف ـ ئوستافى. بلانكى، بانكى،
تانكى.

22 ـ چيت تلدەن كرب ئوزگەرگەن، بۇتنلەى تاتارلاشقان سوزلەرنى يا شادان چيت تلنڭ ئوز ئەيتلشنە كيتىرب «تۇزەتب» يازو يارامى، مۇندى سوزلەر تاتار كوبچنلگى تارافندان ئەيتلگەن رەوشندە يازلرعا تيىشلەر.

ئاقل، حزمەت، مەچت، دەرس، دەرسى، گەزيت.
سامـاور، ئورس، ميچـكە، چيركەو، كاپيراتيف،
كەميسيە، كەميتيت، دوس، دوسى، موللا، فايدا،
عينوار، شوكە، كانفيت، پرەننك، بولكى، پيكارنى.

23 ـ عەرەبچەدەن كرگەن سوزلەردە، عەرەب ئيملاسنداعنا يۇرى تۇرعان « ث، ذ، ص، ض، ط، ظ، غ، خ » حەرفلەرى تاتارچا يازولاردا يۇرتلمەس.

ئيسكەرمە: تلنبزگە كرگەن عەرەب سوزلـەرندەگى « ث، ص » حەرفلەرى « س » حەرفى بلەن، « ذ، ض، ظ » حەرفلەرى « ز » بلەن، « ط » حەرفى « ت » بلەن، « غ، خ » حەرفلەرى تۇرتكنسز « ع، ح » حەرفلەرى بلەن كورسەتلرلەر.

زاكير، سابيت، ئيسبات، ئەسەر، ساليح، سارف،
ئيسلاح، سالاح، مەزين، حەزرەت، زيبا، زاريف، تاهير،
حات، حالق.

24 ـ ئورسچادان كرگەن سوزلەردە، ئورس ئيملاسنداعنا يۇرى تۇرعان ц، ш، о، е، я، ю، э، حەرفلەرى تاتار ئيملاسندا يۇرتلمەسلەر. بو حەرفلەر ئورننا تاتار ئەدەبى سۇيلەشندە ئيشتلگەن ئاوازلارنڭ تاتار ئەليفباسنداعى حەرفلەرى يازلر.

سيرك، شوكە، يەمشك، يەكر، دەدى، بيرلين،
ريۋەلوتسيە، بودژيت، ئيكسكورسيە . . .

25 ـ عەرەب سوزلەرندەگە بولعان سوزق ئاوازلار (هەم حەرەكەلەر) ئورننا، تاتار ئەدەبى تلندە كوبچنلك تارافندان سۇيلەگەندە ئيشتلگەن ئاوازلارنڭ ئيك ياقن حەرفى يازلر. بۇلارنى عەرەب ئەيتووندە كيتىرب يازو تييش توگل.

سەعەت، عەلەمەت، ماتبوعات، موسا، مۇستافا،
سەلەھى، ئيسلام، سەلەمەت، سالاوات، كامىل، شاعير،
ئەمەە، بەلە، حالق، تابيعەت، كەرەم، قەلەم، ماقسود،
رۇحسەت، عۇمەر، عابدۇللا، مانتيق، تەربىيە، مۇعەللىم،
زۇفەر، مۇرتازا، ريزا، حيكمەت، مۇمكين، فاراز، حيىال.

26 – ،نورس، ياۋروپا تىللەرىندەن كىرگەن سوزلەردەگى سوزىق ئاوازلاردا، تاتار ئاۋىزىندان سۆيلەنولەرىنە قاراب، تاتار ئەليفباسىنداعى حەرفلەر بىلەن‌گىنە يازىلىرلار.

ئيسكەرمە: 1) a، o، e، э، ы حەرفلەرى ئورسچادا باسىم بىلەن ،تولى، ئەيتىلگەن ئورنىلاردا تاتار ئيملاسىندا «ا، ە، و، ى» حەرفلەرى بىلەن كورسەتىلەر؛ باسىمدان ،سۇڭ كيلگەن a، o، e، э، ы حەرفلەرى تىلدە سۆيلەنگەننچە، تاتار ئيملاسىندا ھەر واقت «ئ» حەرفى بىلەن يازىلىرعا تييشلەر.

لامپى، ،پوچتى، ماركى، پيسر، ماسسى، پيىرم،
لاتين، كلەرك، كىبكى، بيرلين، ئوچيتل، ،بومبى، ،ئوبلس،
ئافتر، پرافيسر، ريداكتر، ئاراتر، ئافتامابيل، ،دوكتر،
،پورح، پرناكول، ئيۋانوف، ياكۇلف، ئالاتر، ماروزف،
نيشاتر، پريستن، ئەرمىيە، ئەدريس، ،فوسەر، ئاتم،

2) e گە بىتكەن ياوروپاچا فامىلىيەلەر ھەم باشقا سوزلەر تاتارچادا «ى» بىلەن توگىل «ى» بىلەن يازىلىر؛ o عا بىتكەنلەر «ۇ» بىلەن يازىلىرلار.

ليندى (Линде)، ،روتى فانى (Роте фане)،
فونكى (функе)، رودنيكۇ (Руденко)، شيفچينكۇ (Шевченко)، لاكارنۇ (Локарно)، ديناموۇ.

3) ей، ейн گە بىتكەن ياوروپاچا سوزلەر (ئيسىملەر، فامىلىيەلەر) «ەى، ەين» رەۋىشىندە يازىلىرلار.

فرەى، گرەى (фрей، Грей)، ئشتەين، كلەين،
رەين (گرىي، ئشتيين – توگىل).

27 – ،ئورس، ياۋروپا تىللەرىندە باسىم ئالىندان، سوز باشىنداراق كيلگەن a، o حەرفلەرى تاتار ئيملاسىندا كوبىنەك «ا» حەرفى بىلەن، e حەرفى «ى» بىلەن كورسەتىلر.

گيرمانىيە، بيتحوۋين، ئابلاسنوى، زاحار، ماكارف،
كريديت، كاممونيزم، ساماوار.

28 ـ سوز هەم ئيجك باشندا كيلگەن «е، ё، ю، я» سوزقلارى «ي» قوشب (يئ، يو، يا ـ يە، رەونشندە) باشقا ئورنلاردا «ي» حەرفن قوشميچى، يالعز «ي، ئ، ۇ، و، ا ـ ە» حەرفلەرنڭ برسى بلەن كورسەتللەر.

بيرلين، رەت، رەززەد. دەدى، بودزيت، مۆللر،
يولكى، يوپيتر، يەكر، لينين، بۆلليتين، ريژيسسۆر،
سوۋيت، ريۋەلوتسييە، كەلەسكى، ئستالەر.

ئيسكەرمە: 1) سوزنڭ ئەيتللشى بۆزلرلق بولعاندا، ё، ю، я سوزقلارى تاتار ئيملاسندا ئيجك هەمسوز ئازاقلارندادا قايواقت «ي» قوشب يازللرعا يارى.

بيورو، گراۋيور، بريانسكى.

2) تاتار ئيملاسندا «ئ» ئاوازنا ئەيلەنگەن چيت تل سوزقلارى تاتار ئيملاسندا ئاچق ئيجكدە يازلب يابق ئيجكلەردە يازلماسلار.

لازر، لازئرف، ئوبلس، ئوبلئسى، ماكارف، ماكارئۋا،
ئافتر، ئافتئرى، لامپنعا، پورح، پورئحى.

29 ـ چيت سوزلەردە «و، ي» سوزقلارى ئارتندان تاعى سوزق ئاوازلار كيلگەندە، تاتار ئيملاسى عادەتنچە، ئيكى «و»، ئيكى «ي» حەرفن يەنەشە يازللرلار.

بييالوگييە، فينلەندييە، فييادليزم، بورژووا،
ئييون، ئييول، رييال، دون ژووان.

ئيسكەرمە: Бауәр. Броун, Оуән, Дауәс. Науән . . . Хаос, Саар, Маас كبك كوب سوزقلى سوزلەر دە توبەندە كورسەتلگەنچە (ئەمزەسز) يازللرعا تييشلەر:

ناووەن، داووەس، ئاووەن، براون، باووەر، ماس،
سالر، حاووس . . . . ،

30 ـ عەرەبچەدە ئەمزە (أ، ؤ، ئ، ئ، ء) بلەن يازلعان سوزلەر تاتارچادا ئەيتللودنە قراب، نيندى ئاواز ئيشتللسە، شول ئاوازنڭ حەرفى بلەن يازللرلار.

ئيسلام، ئەميرحان، ئەسەر، ئۆلفەت، فايدا، باهاوى،
عەلەو، ئەسما، زيبا، زۆهرە، عەيشە، مەسئەلە، سۆئال، شەى.

31 ـ ئورسچادا «к، г» حەرفلەرى بلەن يازلعان سوزلەر، تۆبندە عەرەبچە، ياكى تۆركچە بولماسلار، «ک، گ» حەرفلەرى بلەن كورسەتللەر.

كاممونا، كه‌ميسيه، گرام، ،گروپپى، تيليگراف،
ۋاگون، ،كورس، ،كلوب، گاز، كـوچر، كارل‌ماركس،
ئينگلس، ،ريكف، كالينين. . . .
(ئه‌مما: قازاق، قاما، بۇلعار، بالقان، داعستان،
ياقوت، چاباقسار، توقايف، يه‌هودين، قورعان، مانعولييه).

32 – سوز باشلارنداعى «СТ، ШК، ШТ، СК، СХ، ЛГ» كبك يه‌نه‌شه ئيكى تارتق ئاواز بله‌ن باشلانب ئه‌يتلگه‌ن سوزله‌ر، تاتار چادا ئه‌يتلگه‌نچه، «ئ» حه‌رفى بله‌ن يازلرعا تييشله‌ر.
ئسكنلاد، ئستانسى، ئشتنراف، ئسترحاواى، ئلگوت،
ئستيل، ئشكاف، ئسييزد، ئسخيما.
ئيسكه‌رمه: СК قوشماسى بله‌ن بته‌ تۇرعان شه‌هه‌ر ئيسمله‌رى تاتارچادا «سكى» يالعاوى بله‌ن يازلر:
،ريبنسكى،بويناقسكى،ئسۋيردلفسكى، ئيركوتسكى،
،ترويسكى.

33 – چيت تلده‌ن كرگه‌ن سوزله‌رده ئيجك، سوز ئازاعندا تاوشسز (ساعراو) ئاوازعا ئوزگه‌رب ئه‌يتلگه‌ن حه‌رفله‌رنڭ «د» حه‌رفنده‌ن باشقالارى، نيچك ئيشتلسه‌له‌ر شولاى يازلرلار.
،كروك، ،ئوكروك، فـلاك، ئـوستاف، ئيۋانوف،
ئه‌له‌كسييف، زاحارف، زاحارئۋا، ئوستافى، لينينگراد،
ئسييزد ،داكلاد، ،فورد، بيليارد، ماقساد، ئيقتيساد، مادده،
جيددى، ئه‌حمه‌د، عيماد، مۇحه‌ممه‌د، عه‌يد، زاۋود، داود،
ئيسكه‌رمه: ئازاعندا «دين» قوشب ئه‌يتلگه‌ن عه‌ره‌بچه ئيسمله‌ر تاتار ئيملاسندا «تدين» سوره‌تنده بر «د» بله‌ن گنه يازلرلار:
عه‌ينتدين، عيلاجتدين، باهاوتدين، نـورتدين،
عيمادتدين. . .

34 – چيت تلده‌ن كرگه‌ن سوزله‌رده‌گى «ДТ، СС، ЛЛ، ДЗ، ЧЖ، ДЖ، Щ، Ц، СЦ» كبك قاتلاوىى ئاوازلار، تاتار ئيملاسندا مۇمكين قه‌ده‌ر يالعز حه‌رفله‌ر بله‌ن‌گنه كورسه‌تلوگه تييشله‌ر.
پراسينت، شوكه، يه‌مشك، شوتكى، كوزنيسوف،
سه‌يلون، پاپيدانوسف، ئـه‌فيسه‌ر، فيلشر، چانزولين،
،لويد ،جورج، كلاس، روسييه، ريمبنرانت . . .

35 ـ چيت ئيملاداعى سوز ھەم ئيجك ئازاقلارندا ئيتلمى قالا تۇرعان حەرفلەر تاتار ئيملاسندا يازلماسلار، ئەممە تاتارچادا ئەيتلب دە چيت تلدە يازلمى يۇرتلگەن ئارتق ئاوازلار حەرف بلەن جيتكزب يازلرلار.

دوس، دوسى، دۇرس، دۇرتسى، ريمبرانت، فيلشو، فيتفيبل، پويز، ئۇيەز، ۋولس، مەسەلەن، عۇمومەن، زاتەن.

36 ـ بەينەلميلەل سوزلەردەگى «ИКа» ھەم «ИЯ» قوشمتالارى بلەن يازلعان سوزلەر، تۇرلنلگەن ساقلانو ئۇچن، ھەر واقت نچكە ئەيتلنشى بلەن «يكە، ييە» تۇرندەگنە يازلرلار.

ميحانيكە، فانيتيكە، گيمناستيكە، فيزيكە، تۇركيە، روسيە، ئانگلييە، باۋاريە، بورژووازيە، ئيتالييە، ياپونييە، گيرمانييە، ريۋەلوتسييە، ئازييە، گراماتيكە، بييالوگييە.

37 ـ چيت سوزلەرگە تاتارچا قوشمتالار تۇتاشقاندا، سۇڭعى ئيجك، سۇڭعى ئاوازلارى قالن ئەيتلگەن سوزلەرگە قالن قوشمتالار، سۇڭعى ئاوازلارى نچكە ئەيتلگەن سوزلەرگە نچكە قوشمتالار تۇتاشا. بۇلارنى يازعاندا شوڭار ئيعتيبار ئيتب يازارعا تييش.

شاعيرلەر، زاكيرلەرنڭ، ئەلبومنداعى، گۇلبانوعا، ئەحمەدجاندان، ئازييەگە، ئانگلييەدەگى، كەميسييەدە، تابيعەتندەگى، كاموينسلەرنڭ، عايەتدە، ئەسماعا، فييادەليزمدەن كاپيتاليزمگە، كيتابداعى، مەعاريفكە، ياپونييەدەن.

38 ـ ئورسچادا سزقچا ئارقىلى، ياكى «ь، ъ» بيلگىلەرى بلەن ئاينرب يازلعان يالعز ئيسملەر، جيڭللك ئۇچن، تاتارچادا برگە قوشلب يازلرعا تييشلەر.

سونياتسەن، چانزولين، ئوپەيفو، گوميندان، ناگاساكى، نيويورك، سانفرانسيسكو، فازائيلشۇھور، فەواكيلجۇلەسا، شەيحلئيسلام، عەبدلكەريم.

عيلمى ئوزەك ياننداعى ئيملا كەميسييەسننڭ سيكريتارى: ع. ئالپار.

فولكلور ھەم حالق ئەدەبىياتى ،جىيىو ئۈچۈن قوللانما.

(بو قوللانما م. ئا. ۋاسىلىيېف ھەم ع. رەحىم ئېبەدەشلەر تارافىندان تۈزۈلۈب، تاتارستان حالق مەعارىف كامىسارىياتىنى عىلمى ئۈزەگى تارافىندان قابول قىلىندى).

I

عۇمومىي مەعلومات.

1. فولكلور نەرسە؟

«فولكلور» (Фольклор) دىب يوعارى مەدەنىيەت ھەم ئوقۇمۇشلىلىق ئارقاسىندا چىت مەدەنىيەت تەئسىرىنە تۈشمەگەن حالق ماسسىسىنىڭ دۇنيانى، تابىعەتنى، ،تۇرمۇشنى ئۈزىنچە، ئۈز ئاقىلى، ئۈز ئاڭى جىتكەنچە ئاڭلاۋىندان كىلىب چىققان ،روحى-فىكرى ئىجادىنىڭ ئەسەرلەرىن ئاتىيلار. ئەلى، ئىقتىسادى ،تۇرمۇش، مۇناسەبەت ھەم تىحنىكەنىڭ يوعارىلاشووى ئارقاسىندا، تەجرىبەگە نىگىزلەنگەن دۇرس فەن، عىلمى فەلسەفە، كىتابلى دىن، يازلعان حۇقوق ھەم يازما ئەدەبىيات شىكللى، مەعنەوى مەدەنىيەت ئەسەرى بولعان نەرسەلەر تارالىب كىتكەنچى، حالق ئاراسىندا ئۈزىندەن ئۈزى يارالىب فەن، فەلسەفە، دىن، حۇقوق، ئەدەبىيات ،ئورنىن ،تۇتىب، حالق ماسساسىنىڭ ،شول تورىداعى ئىحتىياجىن ئۈتەب كىلگەن نەرسەلەرنى-شامانىزم دەۋرىنىڭ ،شول قالدىقلارىن-بارىسىن بىرگە ،جىيىب، «فولكلور» دىب ئاتىيلار. ئارتدا قالعان حالق ماسسىسى ئىچىندە فەن ئورنىنا-تابىعەت حادىسەلەرىن يالعىش ئاڭلاۋلار، تۈرلى بولماعان ئەيبىرلەرگە ئىشانۇلار، حالق تەجرىبەلەرى، مىدىتسىنا-،تىيب عىلمى ئورنىنا-قارا ئىملەر، ئىم-تۈملار، دۇنياعا ،تورى قاراش ئورنىنا-ھەر تۈرلى روحلارعا، پەرى-جىنلەرگە ئىشانۇلار، حۇقوق ئورنىنا-عەدەت ھەم يۇلالار، فەلسەفە ئورنىنا-قارتلار سوزى-مەقاللەر، تاريح ئورنىنا-بۇرنعىدان سۆيلەنىب كىلە تۇرعان حۇرافى رىۋايەتلەر، نەفىس ئەدەبىيات ئورنىنا-حالق ئەدەبىياتى، ئاۋز ئەدەبىياتى يۇرى. فولكلورنىڭ كوبىرەك قىسمى حالقنىڭ مەدەنىيەتتە بىك تۈبەن، بۇتىنلەي يازۇ-،سىزۇسىز بولعان دەۋرىندەن

قالما ئەسەرلەر بولسادا، حالق ئيقتيساد هەم تيحنيكەدە يوعارئراق دەرەجەگە ئاتلاوعا قاراماسدان، ئانڭ تۇرمشندا ئيسكى ئيقتيسادى-ئيجتيماعى تۇزۇلشنڭ، تيحنيكەنڭ قالدقلارى ساقلانعان شيكللى، شوڭار ئيەرب فولكلور قالدقلارىدا بيك ئيسكى زامانلاردان بيرلى ساقلانب كيلەلەر؛ بر قيسمى تۇرمش بلەن برگە ئاقئرنلاب ئوزگەرب كيلە، حەتتا ياڭادان ياڭالارىدا يارالب تۇرا. ئالار حالقنڭ حەتئرندە (يازلميچى) ساقلانب، تلدەن سۇيلەو، ئيشتب، ئۇتو ئارقلى بووندان بوونعا كوچب كيلەلەر. حالق ئەدەبيياتىدا فولكلورعا كرە؛ ئەمما فولكلور ديگەن مەفهوم حالق ئەدەبيياتى ديگەن مەفهوم ئچنەگنە سيبب بتمى.

2. فولكلورنى جييونڭ ئەهەمييەتى.

فولكلور ماتيريياللن جيعاندا توبەندەگى ماقسادلار كوز ئالدندا تۇتنلا: 1) تۇرلى تۇرمش شارتلارى ئچندە، عاسرلار بويىچا حالقنڭ ئيجاد ئيتكەن ئەسەرلەرن يوعالودان ساقلاب قالو؛ 2) تۇرلى تاريحى، ئيجتيماعى دەورلەردە تۇرمشنڭ تۇرلى ياقلارى تورندا حالقنڭ ئاڭى، فيكرى، دونياعا قاراشلارى نيندى بولعانن بيلگنلەو هەم ئۇيرەنو؛ 3) حالق فولكلورن ئۇيرەنوچى، ئانى بر سيستيمگە سالوچى عاليملەرگە ماتيريال بيرو.

شونڭ ئوچن فولكلور هەم حالق ئەدەبيياتى جييو ئشن فزق ئوچن گنە ئشلەنە تۇرعان، ئەهەمييەتسز بر ئش ديب قارارعا يارامى. فەن ئوچن ئانڭ ئەهەمييەتى بيك زور. ئول بزگە حالقنڭ بۇرنعى مەدەنييەت تاريحن، ئيجتيماعى تۇرمشن، ئەدەبى زەوقن، ميللى ئاينرملقلارن ئۇيرەنرگە بولشلق ئيتە.

عەدەتدە تۇرمشدا فولكلور قالدقلارن كوڭلدە نق ساقلاوچىلار قارتلار، قارت بوون بولا. فولكلور ئاوزدان ئاوزعا كوچب، قارتئراق بووندان يەشئرەك بوونعا ميراس بولب قالا كيلە. لاكين يەش بوون بو ميراسنى شول بۇتن حەلندە، ئوزگەرتميچى گنە ساقلامى. زامان ئوزگەرو بلەن ياڭا بوون فولكلورنىدە ياڭاعا تارتب ئوزگەرتە. بيك كوب قيممەتلى ماتيرييالار ئونتلب يوعالالار، قارتلار ئولو بلەن ئالارنڭ كوبسى قەبرگە كرە بارا. بيگئرەكدە حەزرگى كوئلدە ئوتكەرە تۇرعان زامانىبز شيكللى، حالقنڭ كيرەك ئيقتيسادى تۇرمشى، كيرەك ئيدييالوگييەسى ريۆەلوتسييە تولقنلارى بلەن توبسانسدان قوبب ئوزگەرگەن بر زاماندا فولكلورنڭ يوعالووى ئايراتا تيز ئادملار بلەن بارا. قارت بوون ئيسكى تۇرمشقا، ئيسكى ئاڭ هەم ئيدييالوگييەگە يابشب ياتسا، يەشلەر ئيندى ئيسكنى تۇبى-تامرى بلەن جيمروگە ئومتلالار. ياڭا تۇرمشنڭ يوعنتسى

بو تورمۇدا بىرلا بىلەن بىلەن بىرگە، ئەشلەر ئارىسىدا ئوقۇمشلىق، ئاڭ ئارتۇ بىلەن ئالار. ئىندى فولكلور قالدىقلارىنى «ئەبىلەر ئەكىيەتى»، «يوق - بار تاقمازا، يالغان» دىب قاراب، ئاتالارى ئىشانغانغا ئىشانمى باشلىلار، ئۇل ئىشانولارنى، ئىسكى ئەدەت - يوللارنى باشلارىندان ھەم تۇرمىشلارىندان قووارغا تىرىشالار؛ ئىسكى برلار ئۇنۇتتىلا، تاشلانا، ياڭالارنى ياسالا. ئەكىيەت سوۋلەشو ئورنىنى ئەدەبىيات ئوقو، تىياتىر - فەلەن جىرلەشە باشلى. منە شوڭار كورە ھەزر بىرلا ئاشنىچ رەوشدە خالق ئەدەبىياتى ھەم فولكلور ماتىريياللارنى جىيىب قالونىڭ چارالارىن كوررگە كىرەك. چۈنكى بر 10 – 20 يىل ئوزب، بورنغى قارتلار ئولب بتكەچ، ئىندى ئانى جىيارغا سوڭ بولاچاق.

لاكىن، قارتلار ھەتترندە ساقلانغان ئىسكى بوون فولكلورن جىيوبلەن گنە، ئەلبەتتە، قەناعەتلەنرگە يارامى. ھەزرگى كوندە يەش بوون ئاوزىندا ياڭا فولكلور، رىۋەلوتسىيە ھەم ساۋىت نىگىزىندە قورلغان، ياڭا ئاڭ بلەن ئاشلانغان فولكلور توب كىلە. منە شول ياڭا تىپ فولكلورنىدا چىققان واقىندائوق تۈتب ئالب جىيا باررغا تىيشبز. كىلەچەكدە رىۋەلوتسىيە دەورنى تارىيخن ھەم شول واقتدا خالق ماسسىسىنىڭ ئاڭندا بولغان ئوزگەرشلەرنى ئويرەنو ئوچن بو زور ماتىريال بولاچاق. شوڭار كورە، رىۋەلوتسىيەگە، ئانىڭ يولباشچىلارىنا، ئىمپىرىياليزم ھەم گراژدانلار سوغشىنا، ساۋىت تۈزلنشىنە، سوڭغى يىللارداغى ئاچلىقلارغا باغلانشلى رەوشدە چىققان ياڭا يرلارنى، بەيتلەرنى، ئانىكدوتلارنى ياخشىسن - يامانن قالدرمى جىيارغا كىرەك. خالقنىڭ ساۋىت ھەم رىۋەلوتسىيە ياقلى بولغان قىسمىنىڭ تودرغان ئەسەرلەرى فولكلورچى ھەم تارىيخچى ئوچن ئەھەمىيەتلى بولغان شىكللى، قارشى ياقنىڭ ئاڭندان توغان ئەيبرلەردە شولاي ئوق مۇھىم.

فولكلور ماتىريالن جىيب ئويرەنونىڭ عىلمى ئەھەمىيەتندەن باشقا، عەمەلى ياقدان دا ئەھەمىيەتى بولوون ئىسكە توشرب ئوزارغا كىرەك. ھەزردە تۈرلى قالبداغى ساۋىت ئىشچىلەرىنە كرەستيەن خالقى ئاراسىنا چعب ئىشلەگەن چاغندا خالقنىڭ ئىسكى فىكردە كىرلگنى، ئاڭننىڭ ئارتدالغى بلەن ئوچراشب، شول فرونتدا بىرلا كورەش ئالب باررغا كىرەك بولا. ئاول خالقننىڭ ئارتدا قالغان ئىسكى ئىقتىسادى، ئىجتىماغى تورمش قالبلارن واتو ئوچن، ئىڭ ئالك شول فورمالارنى تودرغان ئاڭنى، ئىدىيالوگىيەنى بلرگە، ئويرەنرگە كىرەك. ئول ئاڭ، ئول ئىدىيالوگىيە ئىسە، يوغارىدا ئەيتلگەنچە، فولكلور رەوشندە ساقلانب كىلگەن ئاڭ ھەم دونياغا قاراشدر. خالقنىڭ ئاڭن، ئويلاو رەوشن، ئىشانغان، ئىزگى ديب

ئيعتيقاد قلغان نەرسەلەرنىڭ نيدەن عيبارەت ئيكەنن بلميچى ،تۇرب، حالققا ياقنلاشو، ئانلڭ يۆزرەگننە كرە بلب سوز ئاڭلاتو، ياكانڭ دۆرسلنكن، ياحشنلنغن ئيسبات ئيتب قابول ئيتدۈرو چيتن بولا.

3. فولكلوردان نەرسە جييارعا؟

يوعارندا سۆيلەنگەنلەردەن كورلگەنچە، حالق ئاوزندا، حالق دەتترندە، حالق ئاكندا، تۇرمنشندا، كۈن كورمنشندە ،بو بابدا نى نەرسە تابلا-شولارنڭ هەممەسن جييارعا كيرەك. جييا تۆرعان نەرسەلەرنڭ هەربر ياعننا، واق-تۆيەگننە قەدەر، ئەهەمميەت بيرنلرگە تييش. مەسەلەن، بر عەدەت، بريۆلا، بر-بر ئاوروني داوالاو، ئيمنەو، ،شونڭ ئۈچن ئولەنلەر، چەچەكلەر ،جييو شيكللى ئشلەرنڭ نيچك ئشلەنگەنن يازب ئالغاندا، بياك ديققەتلەب سۆراشب، ئەهەمميەتسز كبك كورنگەن ياقلارننادا ديققەت ئيتەرگە كيرەك؛ هيچ بر تافسيلاتنى كوزدەن چيتدە قالماسن. جييوچنغا ئاڭلاشلمى قالغان بر-بر نۆقتا بولسا، ،بوسنى نى ئۈچن؟ نى ئۈچن ئالاى ئشلەنە؟ ديب جنتكلەب سۆراشب هەربر ئايرم عەمەلنڭ سەبەبلەرن ئەيتب يازارعا تييش.

جييارعا كيرەك: 1) ساف حالقنڭ ئوزننكى بولغان، ئوز ئچندە توعان نەرسەلەرنى؛ 2) كيتاب، ماتبوعات ئارقنلى كرب‌دە، ئوقى-يازا بلمى تۆرعان حالق ماسسنسى ئاراسندا ئوزلەشكەن نەرسەلەرنى. ئاندى نەرسەلەرنى حالق ئوزنچە ئوزگەرتب سۆيلى تۆرعان بولا، ئوزنچە ئشلەب چعارعان بولا. مەسەلەن، حوجاناسرتدين‌حيكايەلەرى، «مڭ‌دەبر كيچە» شيكللى شەرقدەن كيلگەن‌حيكايە هەم قيسسالار ئارقنلى كرب ئوزلەشكەن حيكايەلەر، عوج، سەيدباتتال، عەلى‌باتر شيكللى كيتاب ئارقنلى كرگەن قەهەرمانلار توروندا‌عى سوزلەر، ئاژداها، يوحا يلانلار پاتشاسى-ئاق يلان توروندا‌عى ئشانولار شيكللى كيتاب ئارقنلى (ريسالەئى عەزيزە) كرگەن حۇرافاتلار. فەلەن كيتابدا ،بو بار، ياكى، ،بو كيتابدان ئالنغان، ديب حالق تلندە يۆرگەن ،بو تۆرلى ماتيريياللنى ،جيمى قالدۈرعا يارامى. 3) بزنڭ حالق ئاراسننا باشقا حالقلاردان كرب ئوزلەشكەن ئشانولار، عەدەتلەر، جالق ئەدەبيياتى. مەسەلەن: ،مۆندى ئەيبرلەر كورشى ئورسلاردان، چوواشلاردان، ئارلاردان كرگەن بولرعا مۆمكين. مۆنديلارنى، ئەگەر بلب بولسا (جييوچنغا ئاچق مەعلوم بولسيا)، قايسنى حالقدان كرگەنن ئەيتب يازارعا كيرەك. 4) ئەگەر بر-بر شاعيرنڭ شيعرى حالق ئاراسندا ،ير ئورننا يرلانا ئيكەن (ئەلبەتتە، عادى كرەستييەن ئاراسندا)، بر-بر يازوچننڭ ئەسەرى حالق تلندە ئەكيەت ئورننا سۆيلەنب يۆرى ئيكەن، ياكى بر-بر كيتابدا‌عى عيبارە-جۆملە حالق تلندە مەقال ئورننا يۆرتنلە ئيكەن، ،شول ئەسەرلەرنڭ كمننكى ،بولوون هەم ئيسنمى نيچك ،بولوون‌دا يازارعا كيرەك.

4. نيمندى حالق ئەسەرلەرن يازارعا؟

قاى بر كشىلەر بۆتن هەم تولى بولعان حالق ئەدەبىياتى ئەسەرلەرنگنە يازب ئالرعا يارى ديب ئويلاب، كيسەك - قۇساق بولعانلارن، باشى ياكى ئازاعى بولماعانلارن ئەهەممىيەتسز ديب قالدروچان بولالار. بو يالعش فيكر. قاى واقتدا يارتى - يۆرتى ئەسەرلەر ئچندەدە بيك مۇهيم نەرسەلەر كيلب چعا. برەو بر ئەيبرنك بر يارتنسن، ئيكنچى جيردە باشقا كشى قالعان يارتنسن يازب ئالسا، ئاقتقدان ئيكنسندەن بر بۆتن كيلب چعارعا مۇمكين. شوگار كورە، مەسەلەن، بر يرنك باشىعنا ياكى ئاقتنعىعنا مەعلوم ئيكەن، بولعان قەدەرلنسن يازب قويارعا كيرەك. ئەكيبەتلەرنىدە شولاى ئوق. بيگنرەكدە بەيتلەر بزدە تۆرلى ئاوللاردا، تۆرلى كشىلەرنك ئەتنرندە شولاى كيسەك - قۇساق بولب تارالعان بولالار. بر كشى بر بەيتنك بر - ئيكىگنە يولن بلسەدە، بو فەلەن بەيتنك كيسەكلەرى، ديب يازب قويارعا كيرەك (گەرچە ئول ئاينرم يوللاردان بر بۆتن مەعنە ئاڭلاشلماسادا). شولاى ئوق، نەرسە توردا ئەيتلگەنى بيلگنلى بولماعان تابشماقلارنى يازب ئالوداندا قاچماسقا كيرەك.

ئەگەر واقت سيدرسا، مۇگارچى ماتبوعاتدا چققان ياكى حالق ئاراسندا ئوتە كوب ئيستيعمالى سەبەبلى هەر كمگە مەعلوم بولعان ئەسەرلەرنىدە يازارعا كيرەك، چۆنكى بو مەعلوم ئەسەرنك نيندى رايونلاردا تارالوون هەم قايچاندان بيرلى حالقدا بولوون بيلگنلەرگە حزمەت ئيتە؛ هەم برئوك ئەيبرنك تۆرلى ۋاريانتلارى بولا.

ئيسكەرمە: ئەگەردە جييارلق ماتيريال بيك كوب بولب، جييوچنعا بۆتن ماتيريالنى يازب ئالو، تۆرلى سەبەبلەر بوينچا مۇمكين بولماسا، ياكى چيتن بولسا، توبەندەگى يول تۇتنلر:

1) ئيك برنچى نوبەتدە ئارادا ياگا بولعان، سيرەك ئوچىرى تۆرعان، قزقلى ماتيرياللار يازنلر؛ 2) هەر كمگە مەعلوم بولعان، بيك مەشهور ئەيبرلەرنك ئيسملەرى (سەرلەوحەلەرى) گنە كورسەتنلب، مۇمكين قەدەر ئالارنك باش يوللارىعنا يازنلر (مەسەلەن يرلاردا)؛ 3) جييوچنعا مەعلوم بولعاندا، ئانديلار توردا. فەلەن كشى (مەسەلەن، حوجا بەديع) جيعان ئەيبرلەر ئاراسندا بو بار، ديب قوينلر؛ 4) ئەگەر شول مەعلوم ئەسەرلەردە، مۇگارچى جييلعان هەم باسدرلعانلارعا قاراعاندا قاپبر ئايرمالى ئورنلار بولسا، شول ئايرمالى بولعان ئورنلارىعنا يازنلر.

5. كم ئاۋئزندان يازارعا؟

بەشكە، قارنقا، ئيرگە، حاتنعا قاراماسدان، كمدەن فايدالانرعا مۆمكين بولسا، شول كشنلەردەن سۆيلەتب يازارعا كيرەك. مەسەلەن، قارتلاردا بۆزنعى تاريحى ريوايەتلەر، هاوا، ئيگن تورنداعى سناۋ ـ تەجريبەلەر، قارچقلاردا ئەكييەتلەر، ئيم ـ تۆملار وە هەر تۆرلى حۆرافات. كۆتوچنلەردە، ئومارتا ساقلاوچى باباىلاردا ئەكييەتلەر، بەشلەردە يرلار، تاقماقلار، تاقمازالار، تابشماقلار، بالالاردا ئوزلەرنە ماحسوس تاقماقلار، ئوينلار، تابشماقلار كوبئرەك تابئلوچان بولا. كشئسئنە قاراب هەر كمنك جايندان تۆرا بلرگە، روحئنا كرە بلرگە كيرەك. حالق ئەدەبىياتن هەم فولكلورنى ئايراقا كوب بلوچى كشنلەر بلەن رحسوسى ياقئلق هەم دوسلق بەيلەتئشى ياساو مەسلىحەت. حالق ئاراسندا فولكلورنك مۆتاحاسسيس ـ ئسپينسيياليسلارى، ئانى ئايراقا كوب بلب حەترلەرندە ساقلاوچى ئاينرم زاتلار، حەتتا پرافيسيياناللار رئۆچرى؛ مەسەلەن: ئەكييەتچلەر، يـرچلار، ئيمچلەر، كورەزەلەر، باعوچلار. ئەلبەتتە، برنچى چيراتدا ،شوندى كشنلەردەن فايدالانرعا ترئشرعا كيرەك. لاكين فولكلورنى جيعاندا ئالار بلەنگنە چيكلەنميچى، عادى حالق ئاراسندان جييوعادا تييشلى قەدەر ئيعتيبار ئيتەرگە كيرەك بولا. ئسپيسلاردان جيلعان ماتيرييالنك، ئەلبەتتە، ئوز ئالدئنا قيممەتى بار: ئالاردا ،ئول تولئراق دا، باينراق دا، فورما ياعندان دا تۆگەلئرەك بولا. لاكين پرافيسياناللارنك يارامان باقلارى دا بار: قايبر واقت ئالار تڭلاوچنعا، ئانك ئاڭئنا، زەوقئنە يارار ئۆچن، عادى حالق ئەسەرلەرن ئوز شەحسى ئلەولەرى بلەن ئوزگەرتە، بۆزا ياكى ئارتق بيزەكلى تۆرعان بولالار، شوڭار كورە عادى بر كشندەن ئيشئتب يازلعان ئەيبر قاى واقت سامميلك، پراستويلق ياعندان رچن حالق روحئنا، حالق ئيجادئنا ياقئنراق بولا. شوڭار كورەدە مۆهيمئرەك ئەيبرلەرنى يازعاندا هەر واقت كمدەن، نيندى كشندەن ئيشئتب يازعانڭنى تركەب بارر عا كيرەك. كشئنى ئارتق عاجيز ئيتب عەيرەتن چيگئرودەن، يازب ئالووڭنى بر رزور، مۆهيم ئش شيكللى ئيتب كورسەتب، حالق كوڭلنە شيك ـ شۆبئە تۆشرودەن بيك ساقلانرعا كيرەك. چۆنكى قاراڭعى حالق يوقئنا ئديبردەن شيكلەنوچەن بولا؛ شيكلەنسە بر نەرسە سۆيلەمى. ئارتق ئەهەمميەت بيرگەنڭنى كورسەدە ـ يە شۆبئەگە تۆشە، يە نازلانا باشلى. باعوچلارعا، ئيمچلەرگە، ريۆمنشك تۆشكەن ،بولب كورئنرگە مۆمكين.

6. قاي چاقدا جييارعا؟

فولكلور ماتيريالن جيبو ئۇچن ئاينرم واقت بيلگنلەو، ئەلبەتتە، مۇمكين توگل. ياندا كارانداش، دەفتەر بۇرتب، هەر واقتدا، ئۇچنراعان بر ئەيبرنى يازب ئالا بارعا كيرەك. لاكين، فولكلورنڭ قايبر تۇرلەرن جيبونى واقتنا قاراب بر سيستيم بلەن ئالب بارو ئوڭاينراق. بيگنرەكدە هەر تۇرلى عەدەت - يۇلا، ئشانو، ئرم شيكللى ئەيبرلەرنى جيعاندا حالقنڭ حوجالق، كۇن كورش ئشلەرى بلەن بەيلەنشلى رەوشدە جييارعا كيرەك. ئاندى واقتدا ماتيريال كوزگەدە بەرئلوچەن بولا، ئوڭايى بلەن سۇراشتۇررعاداجيكل بولا. مەسەلەن، يازعى سابان تورنداعى يۇلا هەم تەجريبەلەرنى ياز كۇنى، قش تورنداعنلارنى قش كونى جيبو مەسليحەت. توى تورنداعى يۇلا، ئرملارنى توى بولعاندا، ئۆلم تورنداعنلارنى مەيت ئۇستندە كوزەتو هەم سۇراشتۇرب يازو، ياگمر تلەكلەرن قۇرئلق واقتندا، وابا، تيف، بيزگەك، حەيوان ئولەتى شيكللى ئاوروولار هەم ئالارنى داوالو ياكى ئالاردان ساقلانو تورنداعى ئشانو، يۇلا هەم ئيم - تۇملارنى شول ئاوروولار حالق ئۇستندە حۇكم سۇرگەن واقتدا يازو يولن تۇتقاندا جيبو ئوڭشلراقچعا. ئەگەر، مەسەلەن، ئاولدا حالق بر ئۇيگە، ياكى بر كشنگە بيچورا ئيبەلەنگەن ديب ئشانسا، ئول ئاولدا بيچورا تورنداعى بۇتن تافسيلاتنى جيبو ئوڭاي؛ ئۇزن ئۇزى ئوتنروچى بولعاندا - ئۇرەك توروندا، ئۇيرمە بولسا، ئۇيرمەنڭ سەبەبى توروندا، يەشن سوقسا يەشن هەم كوك كوكرەو توروندا، يانعن بولسا، ئوت هەم ئوت چعو توروندا بولعان بۇتن حۇرافاتنى ئوڭايى بلەن جيب قالرعا كيرەك. ئاندى واقتدا واقيعەگە بەيلەنشلى بۇتن حۇرافات حالق حەترنڭ ئۇستننە يۇزب چعا؛ عادى واقتدا ئيسە ئۇنتلب، ئيسكە كيلمى تۇررعا مۇمكين.

7. نيچك جييارعا؟

فولكلور ماتيريالن (بيگنرەكدە حالق ئەدەبيياتن) ئيدييال رەوشندە جيعاندا سۇيلەگەن كشنڭ بۇتن لەهجە ئايئرملقلارن، سوزلەرنى ئەيتش رەوشلەرن فانيتيكە قاعيدەلەرنە تورى كيتترب يازب ئالالار. لاكين بو «ئيدييال» دەرەجەسى بولب، هەر بر عادى جيبوچى ئۇچن بو يولنى تۇتو مۇمكين بولمى. شونڭ ئۇچن عادى جيبوچى توبەندەگى قاعيدەلەرگە تورى كيتترب جييارعا تييش:

1) سۇيلەوچى ياكى يرلاوچنڭ سوزلەرن، ئەدەبيياتدا قابول ئيتلگەن ئيملا بلەن، نيچك سۇيلى - شولاى يازارعا؛ هيچ بر سوزنى تۇشرب قالدرماسقا، ئۇزگدەن برگنەدە ياكا سوز ئارتدرماسقا، سوز تەرتيبن ئۇزگەرتمەسكە، سارف-نەحو قاعيدەلەرنە تورى كيتنرو ئۇچن تۇزەتمەسكە، تلن ئەدەبيلەشدرمەسكە،

بر سوز ئورنىنا ئىكنچى سوز قويماسقا، داسيلى، خالق ئاوزندان نيچك ئيشتلگەن نەق ۺول رەوشدە يازب ئالرعا كيرەك. ۺجيىوچى ـ ۺول ياقداعنا ئىستيعمال ئيتنلە تۇرعان سوزلەرنى، عادى سۆيلەشو تلندە ئىستيعمالدەن چققان سوزلەرنى، يڭا سوزلەرنى (گەرچە ئـالار يـالعش ئـەيتلسەلەردە، مەسەلەن «سەويت»، «سابيتسكى»، «فيفروز» ديگەن شيكللى)، مەعنەسى ئـاڭلاشلماعان ياتىراق سوزلەرنى، ئەدەبسز هەم ئۇياتسز سوزلەرنى ـ هەممەسن، نيچك ئيشتكەن ـ شولاى، ئۇزگەرتمى ـ نيتمى يازب ئالرعا تييش. (فەن بابندا «ئۇيات» ديگەن ئەيبربولرعا تييش توگل: خالق نەرسە بيرسە ـ بز ۺول كيلش قابول ئيتب ئالابز؛ جيىوچىدا ۺبو تورندا تارتنب تۇررعا ۺئورن يوق).

2) مەعنەسى ئـاڭلاشنلب جيتمەگەن سوزلەرنڭ مەعنەسن سۆيلەوچىدەن سۇراب، سزق ئاستىنا تۆشنرب يازب قويارعا كيرەك. ئەدەبى تلدە بولماعان، مەحەللى سوزلەرنڭدە مەعنەسن ئەيتب كيتو تييش.

3) تۇرلى عەدەت ـ يۇلالار واقتندا، سيحرلەگەندە، باعو باققاندا، ئيمتەگەندە (مەسەلەن، تۆشلەگەندە، قورقنلق قۇيعاندا، چالپو سالعانـدا) قلننا تۇرعان عەمەللەرنى، ئشلەنە تۇرعان حەرەكەتلەرنى، ۺول چاقدا ئەيتنلە تۇرعان سوزلەرى بلەن برگە، تەرتيبى بلەن، بەينە ـ بەينە ئاڭلاتب يازارعا كيرەك؛ ئاڭلاشلماـ سدايلارن رەسم بلەن ئـاڭلاترعا كيرەك؛ تيمرەو ۺزو شيكللى سزب ئشلەنە تۇرعان عەمەللەرنڭ، هەر تۇرلى باشقا سزقلى تلسملارنڭ، ئەلبەتتە، شەكللەرن ياساب قويارعا كيرەك. تۇرلى ئوينلارنى تاوسيف قلعاندادا ۺول ئوق ۺيولنى تۇتارعا، مۆمكين قەدەر ئويناوچىلارنڭ ئورنلارن يـاكى ۺئوين ئوينالا تۇرعان مەيدانىنڭ تۇرلى نۇقتالارن، سزقلارن كورسەتكەن رەسملەرنى ياساب تركەرگە كيرەك. مۆمكين بولعاندا، تۇرلى ئيملەولەر، سيحرلەولەر، يۇلالار، ئوينلار واقتندا قوللانىلا تۇرعان ماددى ئەيبرلەرنى (مەسەلەن، كيبدرگەن دارو ئولەنلەرن، تامرلارن، سۆيدرگچ بۆتيلەرن، سيحرلەو ئۆچن قورچاق يـاكى بربر حەيوان سورەتندە ئيتب ياسالعان ئەيبرلەرنى، چالپو، تۆشلەو نەرسەلەرن، ۺئوين ئەيبرـ لەرن...) قولعا تۆشرب مانيرياللارعا قوشقان ياحشى.

4) سۆيلەگەن (يرلاعان) چاعندا سۆيلەوچىنى «توقتا، يـازيم ئەلى!» ديب بولدرمەسكە كيرەك. بولدرگەچ كشى ئۇنتوچان بولا، دەرتى قايتا، سۆيلەونڭ تەمى يوعالا.

5) سۆيلەگەننى يازب ئـالعاندان ۺسوڭ، يـازلعاننڭ دۇرسلغى تورندا جيىوچىدا شۆبھە توسا، ياكىدان بر قات سۆيلەتب (ئەيتدۇرب، يرلاتب) قاراب،

شول واقتدا يازلعان ئەيبرنى قاراب تۇزەته باررعا تييش. ئەگەر بر تۇسلى تەكرارلار بولسادا، تۇشرب قالدرمى يازارعا كيرەك.

6) يرلارنى، بەيتلەرنى، تاقماقلارنى يازعاندا، ئالارنڭ قاى واقتدا، نى ئۈچۈن قى مۇناسەبەت بلەن يرلانعانن كورسەتو بلەن برگە، ئەگەر جيبوچى نوت يازا بلسە، هەربر ئاينرم ير، بەيت، تاقماقنڭ ئۈزئنه ماحسوس كۆينده نوت بلەن يازب ئالورعا كيرەك (عادى، سيفرلى ماندالين نوتلارى بلەنده يازارعا يارى). ئەگەر جيبوچى نوت بلمەسە، فەلەن ئيسملى كۆيگه يرلانا، ديب، كۆينڭ ئيسمن يازارعا هەم حاراكتەرن سوز بلەن ئاگلاترعا تييش (قسقا، ئۇزن، مۇڭلى).

7) ئەگەر بر-بر سەبەب بوينچا، جيبوچى ئيشتكەنن سوزگه سوز يازب ئالا ئالماسا (مەسەلەن، جيبوچى ئۈزى ياكى سۆيلەوچى ئارتق ئارعان بولسا، ئاشقسا، ئەكيەت بيك ئۇزن بولسا)، ئول واقتدا ئيشتكەننى جيبوچى ئۈز سوزلەرى بلەن قسقاچاعنا يازب ئالب، ئۈز سوزى بلەن يازعانن ئەيتب كيتەرگه تييش. يولدا-نيده، ئيتتيفاقى ئۈچرراشقاندا ئيشتنبده، واقتندا يازب ئالورعا قولدا كەعەز-قەلەم بولماعاندا، ئيشتكەننى ئۈتب قالرعا، ئەگەر قسقاراق ئەيبر بولب، دۇرس حەترده قالووى تورندا جيبوچنڭ كوڭلنده شيك بولماسا، مۇمكين بولعاچدا يازب قويارعا كيرەك.

8) يازعاندا توبەنده كورسەتلگەنلەرنى بيلگنلەب يازب قويارعا كيرەك:

I. مۇمكين قەدەر هەر بر يازلعان ئەيبرنڭ قاى واقتدا جييلعانن (يلى، ئايى، چيسلاسى بلەن).

II. يازلعان ئۇرنن (ريسپوبليكه، ئۇلكه، گوبيرنا، ئۇيەز، كانتون، ۋولس، ئاول).

III. شول تۇبەكده ئاناردان باشقا نيندى حالقلار تۇرعانن؛ تۇب حالقنڭ شۇعل هەم كەسىبن؛ ئوقتمشلى ياكى قارا بولوون؛ ئاولنڭ مەدەنى ئۈزەكلەردەن (شەهەردەن، فابريك-زاۋودلاردان، پريستن هەم ئستانسىلاردان) يراقلغن، ياقنلغن.

IV. كمدەن ئيشتب يازلعانن (ئيرمى، حاتنمى، يگتمى، قزمى، قارتمى، قارچقمى، بالامى)؛ سۆيلەوچنڭ ئيسمن، ئاتاسننڭ ئيسمن، فاميلييەسن، قوشاماتن، يەشن؛ تۇب كەسبن، نيندى سينفدان بولوون؛ ئوقى-يازا بلب-بلمەون؛ ئەگەر بلسە، كمدەن ئيشتب سۆيلەگەنلگن.

V. سۆيلەگەن ئەسەرنى سۆيلەوچى ئۈزى نيندى ئيسم بلەن ئاتاعانلغن.

VI. سۆيلەوچىنىڭ ئۆزى سۆيلەگەن ئەيبىرگە قاراشى (ئىشانامى، ئىشانمىچى، كۆلىپ ئۆستىدەن قارىمى؟ «يوق سوز» دىيىپ ئەيتەمى؟ دۆرىس، دىمى؟) ھەم تىرە-ياقداغى ھالقىنىڭ شوگار قاراشى.

ئىسكەرمە: ئەگەر ،جىيىوچى بىر ئۆرىندا، يە بىر كىشىدەن بىيك كوب واق ئەيبىرلەر جىيسا، ،ئول واقتدا ئالارنى تۆركىملەرگە ئايىرىپ، «بۆلار فەلەن ئۆرىندا، فەلەن واقتدا، فەلەن كىشىدەن ئىيشىتىپ يازىلغان نەرسەلەر» دىيىپ ،شول تۆركىمنىڭ باشىنا عۆمومى رەوشدەگىنە يازىپ قويسادا يارى. لاكىن، ئەكىيەت، بەيت، تارىخى ياكى خۆرافى رىوايەت شىكلىدىكى ،ئۆزۈن ئەيبىرلەرنى يازغاندا، ئەلبەتتە، باشىنا يوغارىدا ساناالغان ئالتى ماددەدەگى سۆئاللەرنىڭ جاۋابىن تافسىيلى رەوشدە يازارغا تىيىش.

9) جىيبەرلگەن ھەربىر ماتىيرىيالنىڭ كىم تارافىندان جىيلغانلىغى (ئىسمى، فامىيلىيەسى، يەشى، كىم ،بولووى، خىزمەت ،ئۆرنى ياكى كەسبى) كورسەتىلگەن بولۇرغا تىيىش. ئىسمسىز ماتىيرىياللارنىڭ فەن قارشىندا قىيمەتى يوق.

II

جىيىئلرعا تىيىشلىئ ماتىرىيالدار.

دۇرافات.

(ئشانولار، شۇملانولار، ئرملار، يوراولار، عادەتلەر، يۇلالار،
ئيم ـ تۇملار، سيحر هەم باعولار) .

1. تابيعەت هەم ئانىڭ حاديسەلەرى.

ئ) شورەلى (ئورمان ئييەسى) ، ،سو ئاناسى، ،سو باباسى، ،سو ئييەسى، ،يۇرت ئييەسى، ئابزار ئييەسى، بيچورا، ،ئوبر، ئۇرەك، ئالباستى شيكللى حيالى زاتلار توردا حالق ئاراسندا نيندى ئشانولار بار؟ ئالار قايدا تۇرالار، نى ئشليلەر؟ كشنگە نيندى زارار ياكى فايدا كيتىرەلەر؟ حوجالق ئشلەرندە فايدا ياكى زارارلارى بارمى؟ ئالارنڭ زارارندان قۇتلو ئۇچن نيندى چارالار كورەلەر (مەسەلەن، ئابزارعا، چۇرماعا، ئيدەن ئاستنا بۇتقا پشرب قويو شيكللى) ؟ ،شول ياقدا حالق ئاراسندا ئالارنڭ ئيسملەرى نيچك؟ يوعارىدا سانالعانلاردان باشقا تاعى نيندى حيالى زاتلارعا ئشانالار؟ كملەر ئشانا: قارتلارمى، ئورتا يەشدەگنلەرمى، باللارمى؟ يەشلەرنڭ ،ئول ئشانولارعا قاراشى نيچك (ئشانالارمى، كۇلب ـ ئشانمى قاريلارمى)؟ . حالق ،شول زاتلارنڭ تشقى قييافەتن نيچك ئيتب تاسوير ئيتە؟ كوزگە كورنەلەرمى، يوقمى؟ قايسنلارى بلەن باللارنى قورقتالار؟ قايسنلارنڭ ئيسملەرى سوگو سوزلەرى ،بولب ئيستيعمال ئيتلە؟ ئالار توردا (بولعان ئش، ديب) حالق ئاراسندا نيندى حيكايەلەر سۇيلەنە؟ شولارنڭ قاتناشى بلەن ،شول ئاولدا ياكى ياقن تيرەدە بۇلعان واقيعەلەر بارمى؟ ياقن تيرەدە «شورەلى قارعاعان ئاول» بارمى؟ ،ئول توردا نى ديب سۇيليلەر؟ بيچورا ئييەلەنگەن يۇرتلار ياكى كشلەر يوقمى؟ بولماعانمى؟ (بولسا، كم بلەن بۇلعان، نيندى واقيعە ئيكەنن تافسيللاب يازىعز) . بيچورانڭ كشلەر بلەن ئيرلك ـ حاتنلق مۇناسەبەتندە ،بولوون سۇيليلەرمى؟ ،ئوبرلى كشلەر يوقمى؟ ئالار توردا نى سۇيليلەر؟ ،شول زاتلار توردا، ئەكييەتلەر، ريوايەتلەر، مەقاللەر هەم باشقا تۇرلى حالق ئەدەبياتى بارمى؟ نينديلەر؟

ا) عۇمومەن پەری ـ جن تورندا حالق نیچك ئشانا؟ پەری بلەن جننی چر برسندەن ئاینرالارمی؟ ئایرمالاری نەرسە؟ قییافەتلەرن نیچك ئیتب كوز ئالدئنا كیتنرەلەر؟ پەریلەرنی، جنلەرنی ئیرلك ـ حاتنلق، مۇسلمانلق ـ كافرلك بلەن سیفاتلیلارمی؟ پەری ـ جن قایدا تۇرا، قایدا كوبنرەك بولا (مونچادا، مەچتدە، شاقشی هەم چوب توگە تۇرعان، سوعم سویا تۇرعان جیرلەردە)؟ شولارعا ماحسوس ئاینرم پەری ـ جنلەر بولامی؟ پەری ـ جنلەردە ئیجتیماعی حەیات بارمی (پەری شەهەرلەری)؟ پەری ـ جندەن كشنگە نی رەوشدە زیان تییەرگە مۇمكین؟ جن قاعنلو (جن سوعنلو) نەرسە؟ نیدەن بولا؟ جنلەنو نەرسەدەن بولا؟ جنلی كشندەن جننی قاچنرر ئۇچن نیندی عەمەللەر قلالار؟ بو ئشنی كملەر ئشلی؟ زەحمەت قاعنلو نەرسە؟ پەری ـ جن كشی قییافەتننە كرب یۇری ئالامی؟ مەدرەسەلەردە بولعان پەری شەكرتلەر تورندا نیندی حیكایەلەر سۇیلیلەر؟ شكە پەریلەری (یەحیا موللا پەریلەری) تورندا نەرسە ئیشتكەننگز بار؟ كشنگە جن ئییەلدنو نیچك بولا؟ پەری ـ جنلەر كشنلەر بلەن ئیرلك ـ حاتنلق مۇناسەبەتندە بولا ئالالارمی؟ پەری ـ جن نەرسەلەردەن قورقا؟ ئالارنی قاچنرر ئۇچن نیلەر ئشلیلەر؟ نیندی كشنگە پەری ـ جن ئییەلەنە؟ ئاینرم جنلی حیوانلار بولمیمی؟ پەری ـ جن تورندا حالق ئەدەبییاتی. شولارنی سۇراشدئرب تافسیلەن یازئعز. تییو پەرییی نەرسە؟ دۆنیادا چنلابدا بارمی؟ نیندی بولا؟ نی ئشلی؟ قایدا تۇرا؟

ب) شەیتاننی نی قییافەتدە ئیتب كوز ئالدئنا كیتنرەلەر؟ شەیتان نی ئشلی؟ قایدا تۇرا؟ نیچك ئۇرچی؟ ئاتاسی ـ ئاناسی بولامی؟ كشنلەرگە مۇناسەبەتی نیچك؟ كشنلك ئچننە كرەمی؟ كرسە نی ئشلی؟ یۇلدز ئاتنلوعا هەم یەشنگە شەیتاننك مۇناسەبەتی نیچك؟ حاتن ـ قزعا مۇناسەبەتی؟ تۇرلی حەیوانلارعا مۇناسەبەتی نیچك؟ شول تورئلارداعی بۆتن ئشانولارنی جییب یازئعز. شەیتانلار كوبنرەك قایدا بولا؟ مەعلوم واقتلاردا ئالارنی بۇعاولاب قویمیلارمی؟ نی ئۇچن؟ ئیبلیس كم؟ ئانك باشقا شەیتانلارعا مۇناسەبەتی نیچك؟ شەیتان تورندا حالق ئەدەبییاتی؟

فەرشتەلەر كملەر؟ نیندی بولالار؟ ئالارنی نی قییافەتدە ئیتب كوز ئالدئنا كیتنرەلەر؟ حالق ئاراسندا بولعان فەرشتە بلەن بەیلەنشلی تۇرلی ئشانولار؟ فەرشتە نەرسەنی یاراتمی، نەرسەدەن قاچا؟ نیندی حەیوانلارنی یاراتمی؟ هەر بر كشننی ساقلی تۇرعان فەرشتەسی بۇلامی؟ فەرشتەلەر قایدا تۇرا؟ ئشلەری نەرسە؟

پراستوی حالق ئاللانىڭ نيندى قيىافەتدە ئيتب كوز ئالدىنا كيتىرە؟ ئالارچا، ئاللا قايدا تۇرا؟ نى ئشلى؟ بالالار، ئۇلىلار نيچك ئيتب ئاللانىڭ حيياللارندا گەودەلەندىرەلەر (مەسەلەن، ئاق ساقاللىڭ قارت قيىافەتندە، موللا قيىافەتندە)؟

ئيسكەرمە: شەيتان، فەرشتە، ئاللا شيكللىڭ ئيسلام بلەن بەيلەنگەن زاتلار تورنداعىڭ ئشانولارنىڭ، دين بلەن مۇناسەبەتىڭ بيك زەعيف بولعان، ئوقى - يازا بلمەگەن قاتلاولار ئاراسندان سۇراشدىرب جييارعا كيرەك. موللا - مونتاعاى، كيتاب كورگەن، دين ئوقنعان حالقدان ,بو تورندا فايدالانرعا بيگىرەكدە يارامى.

پ) دۇنيا نيچك ياراتلعان؟ دۇنيا نەرسە ئۇستندە تۇرا؟ كوك نەرسە؟ نيك ,ئول زەنگەر تۇسدە؟ كوك يراقمى؟ قۇياش نەرسە؟ قۇياش ,تۇتىلو نيدەن بولا؟ نەرسەگە عەلەمەت؟ ئى نى ئۇچن تىتنلا؟ ئاينك ئارتووى، كيمووى نيدەن؟ ئايداعىڭ تابلار نەرسە؟ نيدەن بولعان؟ قۇياش هەم ئاى بلەن بەيلەنگەن ئشانولار، شۇملانولار، تەجريبەلەر (مەسەلەن، قۇياش قزارب باينسا، ,بۇلت ئاستنا كرب باينسا، ئاى چالقان توسا. . .) قۇياشنىڭ ياكى ئاينىڭ جانلاندىرب، كشىڭ سيفاتلارىڭ بلەن سيفاتلاميلارمى؟ ئالارنىڭ ئيحتيرام ئيتو بارمى؟ نيچك؟ قۇياش، هەم ئاى بلەن ئانت ئيتەلەرمى؟ نيچك؟ يۇلدزلار قايان بولعان؟ ئاينرم ئيسملەر بلەن ئاتاب، حالق نيندى يۇلدزلارنىڭ ئايرب تانى؟ ئالار تورندا نيندى سوزلەر سۇيليلەر؟ قايبر يۇلدزلار ئلكدە كشىڭ بولماعانلارمى؟ نى ئۇچن يۇلدزعە ئەوئرلگەنلەر؟ ,يۇلدز ئاتنلو نەرسە؟ « قر قازىڭ ,يولىڭ » نەرسە؟ نيدەن بولعان؟ باشقا تۇرلى ئيسم بلەن ئاتالميمى؟ قۇيرقلى ,يۇلدز هەم ,يۇلدز ئاتنلو تورندا حالق ئشانولارىڭ. كوكدەگىڭ نەرسەلەر تورندا حالق ئەدەبيياتىڭ (ئەكييەتلەر، يرلار، تابشماقلار، مەقاللەر).

ت) ,بۇلت، ياڭعر نەرسە؟ نيدەن بولا؟ كوك كوكرەو، يەشن يەشنەو نيدەن بولا؟ ئەجەعەن نەرسە؟ يەشن سوعو، يەشندەن يانعان يانعن هەم يەشندەن ئولگەن كشلەر تورندا حالق ئشانولارىڭ؟ سالاوات كوپرىڭ نەرسە؟ جيل نەرسەدەن بولا؟ ئۇيرمە نەرسە (پەرى ,تويىڭ)؟ ئالار تورندا ئشانولار، هاوا تورندا، هاواعا قاراب ئيگن ئيگو تورندا ئشانولار، تەجريبەلەر. سالقن، قار، ياڭعر، بوران، ئاياز. تۇمان، رەشە، قراو بلەن بەيلەنگەن ئشانولار، تەجريبەلەر؛ ئالارنك ئاول حوجالعنا مۇناسەبەتلەرىڭ. ,بو تورندا حالق مەقاللەرىڭ، تابشماقلار.

ج) ,ئوت تورندا ئشانولار. ,ئوتنك جانىڭ بارمى؟ ,ئوت قايان كيلگەن؟ حالقدا ,ئوتنىڭ حۇرمەتلەو بارمى (مەسەلەن، ئوتقا تۇكىرگە يارامى، كۇلنىڭ -

كومرنى تابتارعا يارامى ـ ديگەن كبك)؟ ،ئوت قابىزو هەم ميچ يلنلنعى قورنداعى ئشانولار. كشنگه ،ئوت بيرونك ،ئرتمى يوقمى؟ ئوچاقدا ،ئوتنى سوندرمى ،تۆتو عەدەتى يوقمى؟ ياكا نيگزگه كوچكەندە ئيسكى يۆرتدان ،ئوتلى كومر ئالب كيلميلەرمى؟ ،بو توردا نيندى يۆلالار بار؟ ،يل ساين ئيسكى ،ئوتنى بتىرب ياكا ،ئوت چعارو عەدەتى يوقمى؟ ،بو نيچك هەم نى ئوچن ئشلەنە؟ سازلامق هەم قەبىرستانلاردا كورئنه تىرعان ،ئوت توردا نى سويليلەر؟ ،ئوت بلەن بەيلەنگەن نيندى ئرملار، يۆلالار بار؟ حالق ئەدەبيياتندا ،ئوت.

چ) حالقدا ،سونى حۆرمەتلەو بارمى؟ ،سو تۆتماسن، ديب سوعا ئەيبر سالو عەدەتى بارمى؟ نەرسەلەر تاشليلار؟ ،سو ياننداعى ئاعاچ بۆتاقلارننا چوپرەكلەر ئلميلەرمى؟ نى ئوچن؟ ئيزگى چيشمەلەر بارمى؟ شيفالى سولار بارمى؟ ئالار نى ئوچن ئيزگى ياكى شيفالى ديب يۆرتلەلەر؟ لەيسەن قارى (ياگعىرى) نەرسە؟ ئانك نيندى حەسييەتلەرى بار؟ ياگعر يوقلقنى نيدەن كورەلەر؟ ياگعر تلەو يۆلالارى نيچك بولا؟ باعو باقاندا، ئيم ـ ،تۆم ئيتكەندە ،سو بلەن فايدالانالارمى؟ نيندى ،سو بلەن؟ ،سو توردا ئشانولار، ئرملار هەم حالق ئەدەبيياتندا ،سو.

ە) جير توردا ئشانولار؟ جير نيچه قات؟ جير ئاستندا نيلەر بار، ديلەر؟ جيرنى حۆرمەتلەو بارمى؟ نى رەوشچه؟ جير بلەن ئانت ئيتەلەرمى؟ نيچك؟ جير بلەن (ياكى جيرگه كومب) ئيم ئيتميلەرمى؟ ياز كۆنى كۆتونى «جير قابقا» ئارقلى چعارو عەدەتى يوقمى؟ ،بو نيچك بولا؟ نى ئوچن ئشلەنە؟ قەبر توفراعننك نيندى حەسييەتلەرى بار؟ «توفراق تارتو» توردا نيندى ئشانولار بار؟ چيتكه كيتكەندە تۆعان جيرنىك توفراعن تۆينەب ئالب كيتو عەدەتى يوقمى؟ نى ئشكه؟ ياكا نيگزگه كوچكەندە ئيسكى نيگزدەن توفراق كوچرميلەرمى؟ نى ئوچن؟ ،بو نيچك ئشلەنە؟ جير توردا حالق ئەدەبيياتى؟ ،تۆز قايان كيلگەن؟ ،تۆز بلەن بەيلەنگەن ئشانولار، ئرملار، ئيم ـ تۆمدا ،تۆز نيلەرگه ئيستيعمال قلننا؟ كۆل، كومر هەم ئانك توردااعى ئشانولار. جير ئاستندا كوملگەن حەزينەلەر توردا نيلەر سويليلەر؟ حەزينەنى نيچك تابارعا؟ نيچك ئالرعا؟ حەزينه نى ئوچن جنلەنە؟ ئانى ئالو ئوچن بر ـ بر تۆرلى قۆربان كيرەكميمى؟ حەزينه بربر حەيوان سورەتننه كرب يۆرميمى؟ ،ئول حەيواننى حەزينەگه ئەۆرلدرو ئوچن نى ئشلەرگه كيرەك؟ تۆرلى تاشلار توردا نيندى ئشانولار بار؟ ئيم ـ تۆمدا نيگه ياريلار؟ تيمر هەم باشقا مەعدەنلەر توردااعى ئشانولار، ئالارنك حەسييەتلەرى.

د) تيرە ـ ياقداعى تاولار، يلعالار، كوللەر، سازلامقلار، ئورمانلار توردا حالق ئاواسندا نيندى ئشانولار، نيندى حيكايەلەر بار؟ ،مۆندى ئورنلارنك كوزگه

بەرئلئبئرەك تۇرعان ئيسملەرن كيتئرئگز(مەسەلەن، شەيتان يلعا، يارش تاو). ،بو ئيسملەرنڭ نيگە بيرلگئنن، ئالار بەلەن نيندى ريوايەتلەر بەيلەنگەن ،بولوون سۇراشب يازئعز، ئالب باتر چاباتاسن قاقئاندان بۇلعان تاولار، كوچكەن كوللەر، تۇبسز كوللەر، ئاژداها ياتا تۇرعان، ياكى كشئنئ تۇبكە سووئرا تۇرعان سازلار، جنلئ ئورمانلار بولسا، شولار تورندا سۇيلەنگەنلەرنئ تافسيللاب يازئعز. قائ تاوئ هەم ديكگزتورندا حالقدا نيندى ئشانولار بار؟

تيرە ياقداعئ ئاول ئيسملەرن يازب، ئالارنڭ نيك ،ئول ئيسم بلەن ئاتالعانن، ئالارنئ كملەر هەم قايچان سالعانن (حالق تلندەگئ تاريحلارن) سۇراشب بلنگز. رەسمى ئيسملەرئ تاتارچاعا ئۇشاعان ياكى تاتارلار ئوز ئارا تاتارچا ئيسم بلەن ئاتاب يۇرتكەن ،ئورس هەم باشقا ميللەت ئاوللارن كورسەتئگز.

ر) حالق تارافندان ئيزگئ (ياكى كيرەمەتلئ) سانالعان ئورمان ياكى ئاعاچلقلار يوقمئ؟ بولسا، حەسيەتلەرئ نەرسە؟ ،شول تورئداعئ ريوايەتلەر. حالق ئيحتيرام ئيتە تۇرعان يالعز ئاعاچلار بارمئ؟ ئالارعا قاراش نيچك؟ بۇتاقلارئنا ئەيبر بەيلەو عەدەتئ بارمئ؟ ،مۇنئ نى ئۇچن ئشليلەر؟ حالق ئاراسندا چوواش، چيرمش، ئار كيرەمەتلەرئنە مۇراجەعەت قلو بارمئ؟ ،بو نى ئۇچن ئشلەنە؟ ئيسلام دينئ ياعندان ،بو ئشلەرگە نيچك قاريلار؟ كيرەكمەسكە ئاعاچ ،سندئرو، ئولەن، چەچەك يۇلقو گۇناه ئيسەبلەنەمئ؟ حالق ئوسملكلەرنڭ جانئ بار ديب ئشانامئ؟ حالق ئەدەبيياتندان (،ير، مەقال) ،بو ئشانونئ كورسەتە تۇرعان ميساللەر. نيندى ئوسملكلەرنئ ئۇزەرگە يارامى؟ نى بولا (،ئوت، جيل ـ داول)؟ نيندى ئوسملكلەرنئ، (ئولەنلەرنئ، تامرلارنئ، جيمشلەرنئ، جيلەكلەرنئ، ئۇرلقلارنئ) ئاشارعا يارامى؟ نى ئۇچن؟ نيندى ئوسملكلەر حالق ئاراسندا داروعا، ئيمگە ئيستيعمال قلنالار؟ تۇرلئ ئوسملكلەر نيدەن بولعانلار؟ تۇرلئ ئوسملكلەرنڭ حۇسوسيەتلەرئ تورندا حالق نى سۇيلى (مەسەلەن: قچتقان نيك چاعا، ئەرم نيك ئاچئ، ئوساق يافراعئ نيك جيل يوقدادا سلكنە، ئوگى ئانا يافراعئ نيك ئالاى ئاتالعان)؟ ،يلنڭ بيلگنلئ بروافتنا قەدەر ئاشارعا يارامى تۇرعان ئوسملكلەر يوقمئ؟ بولسا، نى ئۇچن؟ نيندى ئاعاچلارنئ باقچاعا ئوترترعا يارامى؟ نى بولا؟

ز) تۇرلئ حەيوانلار تورندا حالق ئشانولارئ. نيندى حەيوانلاردان حالق نەفرەتلەنە؟ نيندى حەيوانلارنڭ ئيتن ئاشامى، ياكى قاى برەولەر ئاشاسادا، عۇمومەن جيرەنەلەر؟ تۇرلئ جەنلكلەرنڭ قايدان كيلب چعووئ تورنداعئ ريوايەتلەر (مەسەلەن، قايبرلەرئ كشئدەن ئازماعانلارنئ؟). تۇرلئ حەيوان وە جەنلكلەرنڭ ئايئرم سيفاتلارئ نيدەن قالعان؟ حالق تۇرلئ جەنلكلەرنئ «،ئورس» هەم

«مۇسلمان» عابولب يۇرتميمى؟ (مەسەلەن، چەوكە - ،ئورس، كوگەرچن - مۇسلمان، ديگەن شيكللى). نيندى حەيوانلارنڭ هەم نى ئۈچن ئيسملەرن ئاتارعا يارامى؟

،يۇرتحەيوانلارى توررنداعى ئشانولار. ئات توررندا نيندى ئشانولار بار؟ (ئات بلەن يلاننڭ مۇناسەبەتى، ئات بلەن پەرى - جننڭ مۇناسەبەتى، ئات تيرئنڭ حەسييەتى، ئات جيلى نى ئۈچن زەحمەتلى، ئاتقا بەيلەنئشى بولعان نەرسەلەر نيندى ئيم - تۇملاردا قوللانئلا؟) قاناتلى ئات (ياكى قاناتلى تاى) توررندا، چابش ئاتلارى توررندا نيندى ريوايەتلەر بار؟ ،سيير، كەجە، سارق، دوڭعز توررندا نيندى ئشانولار بار؟ مەچى، ئت توررندا نيندى ئشانولار بار؟ ئالارنڭ نەرسەلەرى ئيم - تۇمدا قوللانئلا؟ ،يۇرت قۇشلارى توررندا نيندى سوزلەر بار؟ ئەتەچ توررندا (ئەتەچنڭ يۇمرقا سالووى، ئەتەچ قچقنرووئنڭ پەرى - جنلەرگە تەئسيرى، ئەتەچ هەم ئانڭ قچقنرووى بلەن بەيلەنگەن ئشانولار، شۇملانولار، ئرملار). كيرەمەت هەم مەجوس قۇربانلارى چالعاندا حالق نيندى حەيوانلارنى چالا؟

قرعى حەيوانلار توررنداعى ئشانولار. ئايو، بورى، تۆلكى توررندا. قويان، كرپى، كوسى، تچقان هەم باشقا حەيوانلار توررندا. قۇشلار توررندا (بيگرەك دە قارعا، قۇزعن، يابالاق هەم ئالارنڭ قچقنرولارى بلەن بەيلەنگەن ئشانولار). نى ئۈچن قۇزعن قارا بولعان، نى ئۈچن قارعا قارقلدى، چپچق سيكئرب يۆرى، كرپى نى ئۈچن ئاياعن كورسەتمى، ديگەن شيكللى، تۆرلى جەنلكلەرنڭ ئايئرم سيفاتلارن نيدەن كورەلەر؟ نيندى حەيوانلارنى هەم قۇشلارنى ئاتو گۇناه ئيسەبلەنە؟ نى ئۈچن؟ يلانلار توررندا نيندى ئشانولار بار؟ يلان چاعو، يلان قابئعى، يلان پاتشاسى. ئچكە يلان كروهەم ئانى نيچك ئيتب چعارو توررندا. ئاژداها يلان (ئەجدەها، ئاژداك)، يوحا يلان توررندا نيندى ئشانولار بار؟ تيرە ياقدا ئاژداها بولعان ئاوللار هەم ئانى ،بۆلت سوورعاننى كورگەن كشلەر بارمى؟ نيچك سۆيليلەر؟ ئاژداها يلاننى نيندى قيافەتدە تاسوير ئيتەلەر؟ باقا توررندا نيندى ئشانولار، ئرملار بار؟ گۇبرلى باقا توررندا، ئچكە باقا كرو توررندا نەرسە سۆيليلەر؟ باقانى نيك ئوتنرر گە يارامى؟ تۆرلى بالقلار توررنداعى ئشانولار. نيندى بالقلارنى هەم نى ئۈچن ئاشاميلار؟ ديڭگزدەگى كشى يۇنا تۇرعان بالقلار توررنداعى ريوايەتلەر. تۆرلى قۇرتلار، كوبەلەكلەر توررندا ئشانولار. ئورمەكوچ بلەن بەيلەنگەن ئشانولار، ئرملار. قرمسقا هەم بال قۇرتى توررندا. ئۆيدەگى قارا هەم قزل تاراقان، قاندالا، بۇرچا، چيكرتكە توررنداعى ئشانولار، ئرملار، شۇملانولار. بۇلارنڭ قايسنلارن ئوتنرر گە يارامى؟ نى ئۈچن؟ يۇرتداعى حەشەرەتلەرنى بتنرو ئۈچن نيلەر قلالار؟ تاراقان كوچو توررنداعى ئشانولار هەم واقيعەلەر.

ژ) كشىنىڭ تەنىدەگى ميك، سيبكل، ،توت شيكللى ،نەرسەلەرنى نيدەن كورەلەر؟ شولار توركنداعى ئشانولار. كشىنىڭ تەنىدەگى زەعيفلكلەر توركندا حالق نىچك ئشانا. ئاقساق، سوقر، چولاق كشىلەرگە نيندى حۇسوسىيەتلەر تاعب يۆرتەلەر. ،بو توركنداعى مەقاللەر، ئەكيەتلەر، ئانيكدوتلار. كشىنىڭ هەم حەيوانلارنىڭ تۆرلى ئەعزالارندا نيندى حەسيەتلەر بار. قايسى ئەعزالارنى ئاشارعا يارامى؟ نى ئۆچن؟ كشى هەم حەيوانلارنىڭ نيندى كيسەكلەرى ئيمگە ـ تۆمعا، سيحرگە ئيستيعمال قلنىنا (چەچ، ترناق، سۆيەك هەم باشقالار)؟ قاندا، كوزدە، يۆرەكدە، باوردا، تالاقدا، بيزدە، چەچدە، ساقالدا هەم باشقالار ئەعزالاردا نيندى سرلى كۆچلەر بار؟ كشى ئيتنى ئاشاو توركندا حالق نى سۆيلى؟ سوگعى ئاچلقدا كشى ئيتنى ئاشاوچىلار توركندا نيندى حيكايەلەر بار؟ حالق نيندى «پر» لەرگە ئشانا؟ «پر» لەر كملەر؟ حالق نيندى «ئاتا» لارنى، «بابا» لارنى، «عەزيز» لەرنى هەم ئالارنىڭ قەبرلەرن حۆرمەتلى؟ نى ئۆچن؟ ئالارعا نەزر ئادارنالارمى؟ نيندى واقتدا ئالارعا نيندى قۆربانلارچالالار؟ كلەوئيتوعەدەتى بارمى؟ كلەونەرسە؟ نى ئۆچن هەم نيچك ئشلەنە؟

س) جان توركندا نيندى ئشانولار بار؟ حالق جاننى نيچك ئيتب تاساوور ئيتە؟ جان گەودەنىڭ قاى تۆشندە تۆرا؟ «جان جيرى» قاى جير؟ ئۆلگەندە كشىنىڭ جانى قايدان هەم نى رەوشلى چعا؟ جان چققاچ نى ئشلى؟ كشىنىڭ جانى يۆرى ئالامى؟ مەرتكە كيتو نەرسە؟ مەرتكە كيتكەن كشىلەر يوقمى؟ كملەر؟ نيلەر كوردك، ديب سۆيليلەر؟ ئالار توركندا حالقنىڭ فيكرى نيچك؟ ئالارنى ئيزگى ديب ئشانالارمى؟ ترىلەى قەبرگە كوملگەن كشىلەر توركندا نيندى حيكايەلەر بار؟ يۆقلاعاندا كشىنىڭ جانى نى ئشلى؟ ساتاشو نەرسەدەن بولا؟ باسدرلو نەرسە؟ ئالباستى نەرسە؟ قيافەتى نيندى؟ ،ئول باسدرلعان كشىنى نى ئشلەتە؟ تۆش كورو نەرسەدەن بولا؟ نيندى تۆشلەرنى نيچك يوريلار؟ (تۆشدە نەرسە كورسەڭ، نەرسە بولا؟). ئۆتترلگەن ياكى ئۆز ئۆزن ئۆترگەن كشىنىڭ جانى نى ئشلى؟ ئۆرەك نەرسە؟ ئۆرەك بلەن بەيلەنگەن ئشانولار هەم حيكايەلەر. قۆت نەرسە؟ قۆت چعو نەرسە؟ قۆتنى چققان كشى نى ئشلى؟ قۆتنى كيرى كرتب بولامى؟ نيچك ئشلەنە؟ حاتنلاردا جان بارمى؟ حەيوانلاردا جان بارمى؟ ئۆسملكلەردە، تاشلاردا جان بارمى؟

2. ئاول حوجالعى هەم كۆنكورش.

ڈ) ئيگن چەچو، سابان سۆرو بلەن بەيلەنشلى عەدەتلەر، يۆلالار، ئرملار. ،بو ئشلەرنى نيندى كۆنلەرگە (هەم نيندى ،ئورس بەيرەملەرنە) ،تورى كيترب ئشليلەر؟ جيتن چەچو، بەرەنگى، قيبار، كەبستە ،ئوترتو توركنداعى ئشانولار هەم يۆلالار.

ا) ئيگن ژجيو، ژورو، كۇلته كرتو، سوعو، تارتدۇرو، ياكا ئيكمەك ئاشاو بلەن بەيلى عەدەت، يۇلا هەم ئرملار. ئيكمەكنى ئۇلنلاو، ئيكمەك بلەن ئانت ئيتو بارمى؟ والچق هەم ئانى تاپتاو توروندا ئشانولار.

ب) حەيوان ئاسراو بلەن بەيلى عەدەت، يۇلا هەم ئرملار (كۇتو قووالاو، حەيوانلارنڭ بالالاوى هەم باشقالار).

پ) بال قۇرتى ئاسراو بلەن بەيلى عەدەت، يۇلالار، ئرملار.

ت) ئيگن ژوكو ـ ئوكماو توروندا‌عى ئشانو هەم تەجريبەلەر.

ج) ژيۇرت سالو، ياكا نيگز قۇرو، ياكا يۇرتقا كوچو بلەن بەيلى عەدەت ـ يۇلالار.

چ) هەر تۇرلى كەسب هەم ئونەرلەر توروندا‌عى ئشانولار، عەدەت ـ يۇلالار (بالقچلق، ئاوچلق هەم قول هۇنەرلەرى). كۇتوچلەر، تيمرچلەر، تگرمەنچلەر، كاناواللار توروندا حالق ئشانولارى هەم قاراشلارى. چيتكە پروميسلالارعا كيتب ئشلەوگە (كومرگە، تۇزعا، پريسكالارعا) حالق نيچك قارى؟

ح) ساتو ـ ئالو توروندا‌عى عەدەت ـ يۇلالار.

د) يانعن هەم ئاچلق توروندا‌عى ئشانولار، شۇملانولار، ئرملار.

يوعارىدا سانالعان ئشلەر توروندا حالق ئەدەبيياتندا بولعان ماتيرياللار.

3. عائيله ژتۇرمشى هەم ئيجتيماعى ژتۇرمش.

ذ) بالا ژتووو بلەن بەيلى عەدەت هەم يۇلالار. حالق قاراشى بوينچا قۇرساقلى حاتنلار نيلەر ئشلەرگە هەم نيلەر ئشلەمەسكە تييشلەر؟ حاتننى بالا تابقاندا ئيرى نى ئشلى؟ بالا تابقاندا نيندى عەدەت ـ يۇلالار قلننا؟ نيندى شۇملانولار ئرملار بار (مەسەلەن، قزلار كررگە يارامى ـ بالا قسنلا). كندك كيسو، سوگەنلق كومو، بالانى ئاوزلاندۇرو، برنچى ئات قوشو، بيلەو، بيشككە سالو، بالانڭ چەچن ئالو عەدەتلەرى. بالا ئاورلق بلەن توسا نى ئشليلەر؟ جيگەلەيتو ئۇچن نيندى يۇلالار قلالار؟ ئيمچنگە، موللاعا، ئيشانعا، بابكنعا، دوكترعا مۇراجەعەت قلوعا حالقنڭ قاراشى نيچك؟ ئيگز بالالارنى نى ئشلەتەلەر؟ ئولى بالا توسا نى ئشلەتەلەر؟ ئويناشدان بالا تابو توروندا نيندى قاراش حۇكم سۇرە؟ ياگعر ياوماو شيكللى ئافەتلەرنى شوندان كورميلەرمى؟ ئويناشدان بالا تابقان حاتنلارنى (قزلارنى) نى ئشلەتەلەر؟ بالانى ـ ۇننەتكە ژوترتو توروندا‌عى ئشانولار، يۇلالار.

ا) بالا تەربييەسى. نيچە كۇنگە چاقلى بالانى يالعز قالدرميلار؟ نى ئۇچن؟ چەرى ئالماشدرا، ديگەن ئشانو بارمى؟ ژئول نيچك بولا؟ پەرى نى ئۇچن كشى بالاسن ئالماشدرا؟ ئالماشقان بالا نيندى بولا؟ بولعان واقيعەلەر ديب نيلەر

سۇيليلەر؟ بالانى پەرى ـ جندەن ساقلاو ئۇچن نيلەرئشلەنە؟ (مەسەلەن، بيشنگننە ئەفتيەك سالو، ئارتش ئاعاچى ئاسو شيكللى). بالانى نيچە يەشكەچە ئيمنزەلەر؟ ئيميدەن ئاينرو ئۇچن نيندى چارالار كورئلە؟ يەش بالالارعا نەرسە ئاشاتالار؟ كوز تييودەن ساقلاو ئۇچن نيلەر ئشليلەر؟ كوزتيگەنگە قارشى نيندى ئيملەر بار؟ بالانى نيچك هەم نيلەر بلەن تۇسليلەر (تۇتنگە تۇتالار)؟ بو ئش واقتندا نيندى سوزلەر ئەيتنلە؟ بالا يۇقلاماسا نى ئشلەتەلەر؟ بالانك تشى چعو توربنداعى ئشانولار هەم يۇلالار. بالانك تلى ئاچنلو توربندا ئشانولار (مەسەلەن، سييرچقلار تل ئالب كيلە). عەدەتدە ياكا سۇيلەشە باشلاعان بالانك تلندەگى سوزلەر نيندى بولا؟ ئوقو يەشنە چاقلى بالاعا ئەحلاقنى هەم دينني نيچك ئيتب ئۇيرەتەلەر؟ بالانى ئوقتوعا نيچك قاريلار؟ ساباقعا سالعانداعى يۇلالار؟ ئۇستازعا، حەلفەگە هەم حەزرگى مۇعەلليمگە قاراش نيچك؟ بالانى نيچە يەشنە چاقلى سابى ديب ئاتيلار؟ حالق ئەيتوونچە ئيرهەم قز بالالار نيچە يەشدە باليع بولالار؟ قاچو عەدەتى بولعان جيردە ئير بالالاردان نيچە يەشكە جيتكەچ حاتنلار قاچا باشلى؟ قزلارنى نيچە يەشدە قاچترا باشليلار؟ يەتيم بالالارعا قاراش نيچك؟ ئالار توربندا مەقاللەر، يرلار.

ب) ئۇينلار. عەدەتدە ئير بالالار هەم قز بالالار نيندى ئۇينلار ئۇينيلار؟ ئۇتنرب ئۇينالا تۇرعان ئۇينلار. حەرەكەتلى ئۇينلار. ساناشلى ئۇينلار. ئۇتشلى ئۇينلار. نيندى ئۇينلار بالالارعاعنا ماحسوس، نيندىلەرن يەشلەردە ئۇينيلار؟

ئيسكەرمە: ئۇينلار هەممەسى بيك تافسيللەب تاسوير ئيتنلب، نيچك ئۇينالعانلارى، نيندى حەرەكەتلەر ئشلەنگەنى، نيندى ئەيبرلەر ئيستيعمال ئيتنلووى، ئوين واقتندا نيندىسوزلەرهەم تاقماقلار ئەيتنلووى يازئلرعا تييش. بيگنرەكدە «شاماقاى» ئوينننى بۇتن تافسيلاتى، سوزلەرى، سۇيلەشولەرى بلەن تاوسيف ئيتنلرگە تييش.

پ) ئۇيلەنو هەم توى بلەن بەيلى عەدەت ـ يۇلالار، ئرملار: قز ياوچنلاو، توى، كييەو كرو، كيلن تۇشرو شيكللى ئاينرم ماميننلار بلەن بەيلەنگەن يۇلالار، ئرملار. بويۇلالارواقتندا يرلانا تۇرعان ماحسوس يرلاربوقمى؟ قزئۇزاتقاندا «قزيلاتو» عەدەتى يوقمى؟ بولسا، ياكى ئلكدە بولعان بولسا، شونى سۇراشب ياكى كورب تافسيلى يازئعز. شول واقتدا يرلانا تۇرعان يرلارنى يازب ئالنعز. قزنى قاچنرب ئالو (يابشدئرب چعارو) عەدەتى تارالعانمى؟ نيچك هەم نى واقتدا ئشلەنە؟ عەدەتدە قزنى ئۇز ئاوللارندانمى، ئەللە كورشى ئاولدانمى ئالالار؟ ياكا تۇرمش بلەن برگە توى عەدەتلەرى ئۇزگەرميمى؟ نيچك ئۇزگەرە؟ نيكاحسز تۇروعا حالق نيچك قارى؟ دينى نيكاحسز قۇرى ريگيستراتسييەگە نيچك قارى؟

د) ئولم هەم ئولك كومو تورنداعى عەدەت ـ يولالار، شولانولار، ئرملار، ئشانولار. حالق ئولمنى (ئەجەلنى) گەودەلەندئرب كوز ئالدئنا كيترميمى؟ حالق كوز قاراشندا عەزرائيل نيندى قييافەتدە؟ ئولم بلەن كورەشو تورندا حيكايەلەر يوقمى؟ مەنگى ،تورو ،مومكينمى؟ (مەنگى ،سووى ئچو تورنداعى ئشانولار). ئولكنى ،يووو، كەفنلەو، ئالب چعو، ئوزاتو، گورگە قويو، قەبر قازو، كومو، كيرى قايتو، ئولكدەن ،سوڭ ئوينى ،جييشدئرو بلەن بەيلى عەدەت، يولالار، ئرملار. ئولكنڭ باش ئوچننا، كوكرەگننە نەرسەلەر قويالار؟ قەبرگە كومگەندە نەرسەلەر سالب كومەلەر؟ ئولكنڭ ئوچنسن، جيدئسن، قرئعن، ،يلن ،ئوزدئرو عەدەتلەرى. ،بو واقتدا «ئولك ئولنشى» ديب بر بر تورلى ئاشنى ئاينرب قويميلارمى؟ قايا قويالار؟ سوڭندان ئانى نى ئشلەتەلەر (ئتكە ئاشاتالارمى، سادااقا ئيتب بيرەلەرمى؟). قەبر ئوستننە ئاش ئيلتو عەدەتى يوقمى؟ عوموەن، ئويدە بربر نەرسە پشرگەندە «ئولكلەر ئولنشى» ديب ئاينرب قويب سادااقاعا بيرو يوقمى؟ ئولك چققان ئويدە نيچە كونگە چاقلى ئاش پشرميلەر؟ نى ئوچن؟ نيندى كونلەرنى هەم نى واقتدا، نى قييافەتدە ئولك جانلارى ئويلەرئنە كيلەلەر؟ ،شول كونلەردە نى ئشليلەر؟ كوملگەندەن باشلاب تگى دونيادا بولاچاق حەللەرنى حالق نيچك كوز ئالدئنا كيتئرە (سوراو، قەبر عەزابى، قەبر قسو). حالق ئوجماح بلەن تاموعنى نيچك تاسوير ئيتە؟ تورلى گوناهلار ئوچن نيندى عازابلار بولاچاق ديب ئشانا؟ ئولى توعان بالانى، ئوز ئوزن ئوتئروچننى كوموده ئايئرملقلار بارمى؟ نينديلەر؟ قاى بر ئولكلەرنڭ (مەسەلەن، ئوبرلارنڭ) قەبردەن گەودە بلەن ،تورب چعب يورولەرئنە ئشانميلارمى؟ ئاندى كشنلەرنڭ قەبرلەرن نى ئشلەتەلەر؟ قەبرنى كيرى قازب ئولكنى قازق بلەن قاداقلاو عەدەتى يوقمى؟ ،شول تيرەدە ،شوندى ئش بولعانن سويلەميلەرمى؟ قەبردەن ،تورب چعب يوروچى ئولكلەر نى ئشليلەر؟ كشى قانى ئچە ئيكەن، ديگەن سوز يوقمى؟

ج) حالق بەيرەملەرى (سابان ،تويى، ،جيين). ،بو بەيرەملەرنى قايچان هەم نيچك ئوزدئرالار؟ نيندى كوكل ئاچولار، نيندى ماحسوس ئوينلار ياسالا؟ نيچك حەزرلەنەلەر؟ قايدا جيينلالار؟ قارتلارنڭ، يەشلەرنڭ، موللالارنڭ ،بو بەيرەملەرگە قاراشى نيچك؟

دينى بەيرەملەر بلەن بەيلى نيندى حالق عەدەتلەرى بار؟ (مەسەلەن، بەرائەت كيچەسندە ،سو بويئنا توشب، سوداعى شەولەگە قاراو شيكللى).

مۇسلمان تاتارلار قاى بر ،ئورس بەيرەملەرن ئيتميلەرمى؟ ياكى بر ـ بر ئشنى شولارعا ،تورى كيتئرب ئشلەميلەرمى؟ (مەسەلەن، ئنجل كوننده ياگا بال ئاشاو). پوقراو، پيترا،و سيمەن، ميكولى كونلەرى بلەن بەيلى عەدەت ـ يولا هەم ئشانولار؟

کرەشنلەر قایسی ،ئورس بـەیرەملەرن ئیتەلەر؟ هەم نیچك ئوتکەرەلەر؟ ئوزلەرئنە حاس نینـدی عەدەت ـ یۆلالاری بـار؟ کرەشنلەر نیندی مۆسلمان بەیرەملەرن ئیتەلەر؟ ئالار ئاراسندا مۆگار قاراش نیچك؟

چ) قوناق ـ تۆشم، کوچتەنەچ، ،سی، یاگا کییم کییو تورنداعی ئشانولار، ئرملار.

ح) ،یول ـ سەفەر تورندا ئشانو هەم ئرملار. حەبەر هەم یولدان قایتوچنلار تورندا ئرملار، ئشانولار.

د) سالداتقا کیتو تورندا حالقنك قاراشی. ،بو تـورنداعی ئشانولار، شۆملانولار، ئرملار، ئۆزاتقانداعی عەدەتلەر. سالداتدان قالو ئۆچن نیندیچارالار کورەلەر؟ «،بۆزو» نیچك ئشلەنە؟

ر) حالقنك روحانیلارعا (موللا، مەزن، ئیشان، ،سوفی، حەلفەلەرگە) قاراشی نیچك؟ ئالارنی عەدەتدە نیچك دیب سیفاتلیلار. ئالار تورندا حالق ئەدەبیاتی (مەقاللەر، یرلار، ئەکییەتلەر، ئانیکدوتلار).

ز) بایلارعا، ئیسکیزامان تورەلەرئنە، پاتشاعا، سودقا حالقنك قاراشی نیچك؟ ،بو تورندا حالق ئەدەبیاتی.

ژ) کاممونیسلەرگە، کامساموللارعا، پییانیرلارعا، دینسزلەرگە حالقنك قاراشی. ئالار تورندا ئانیکدوتلار، شاوقنلار. ربۆلوتسییە باشلقلاری (لینین) تورندا حالق نەرسە سۆیلی؟ ،بو تورئلاردا حالق یرلاری.

س) یازمش (تەقدیر) گە، بەحت (تالیعە) گە، ئانت (قارعانو) عا، قارعشقا، نەزرگە، ئیمانعا، تلەککە، حەیر دۆعاعا، ئیزگنلککە، وەعدەگە، بەلە ـ قازالارعا، سوعشقا حالقنك قاراشی هەم ئشانووی. حالق تلندە ئیستیعمال ئیتنلە تۆرعان ئیزگی تلەکلەر، قارعشلار، ئانتلار.

ئیسکەرمە: کرەشنلەر ئاراسندا فولکلور جیعاندا بیگنرەکدە عەدەت، یۆلا، ئشانو، ئرم شیکللی نەرسەلەردە ئالاردا بولعان ئاینرملقلارعا دیققەت ئیتەرگە کیرەك.

4. سیحرچنلك، باعوچنلق، ئیمچنلك.

ڭ) تیرە یاقدا سیحرچنلەر، باعوچنلار یاکی کورمچنلەر (کورەزەلەر) بارمی؟ ئالار نیندی کشنلەر؟ قایدا تۆرالار؟ حالقنك ئالارعا قاراشی نیچك؟ قورقالارمی، یاراتمیلارمی، ئەللە ئیحتیرام ئیتەلەرمی؟ حالق نیندی حەللەردە سیحرچنگە هەم باعوچنعامۆراجەعەتقلا؟ برئوك کشی سیحرچی، باعوچی (کورەزە) هەم ئیمچی دە بولامی؟ ئەللە تۆرلنسی تۆرلی کشنلەرمی؟ سیحرچی، باعوچنلارنی تویعا چاقرالارمی؟

حالق ئالارنى نيندى ئشلەرگە كۆچلەرنى جيتە ديب ئشانا؟ (ياگەر ياودۇرو هەم ياودرماو، ىبۆز ياودۇرو، كشنىنى سۆيدۇرو هەم بيزدۇرو، كشنگە هەم حەيوانلارعا ئاورو جيبەرو، كشنىنى ىبۆزو، جنلەنگەن كشنلەردەن جننى قووالاو، قان توقتاتو، قۆراللارنى سيحرلەو، باعو باعب كيلەچەكدەن حەبەر بيرو، قاراقنى هەمئورلانعان ئەيبرنى تابو، قولدان بەحت قاراو). كشنىنك سيحرچى ئيكەنن قايدان بلب بولا؟ سيحرچنلەر، باعوچنلار پەرى ـ جن بلەن ئش ئيتەلەرمى؟ نى رەوشدە؟ ىئوبرلى كشنلەر سيحرچى، باعوچى بولالارمى؟ ئالارنك ىئوبر بلەن مۆناسەبەتلەرى نيچك؟ ىئوبرلى كشنىنى قايدان بلب بولا؟ سيحرچنلەر، باعوچنلار يوعارندا سانالعان ئشلەرنى نيندى يوللار، نيندى عەمەللەر، نيندى سوزلەر، نيندى نەرسەلەر ئارقنلى ئشليلەر؟ سيحرنى قايتارب، ئاڭار قارشى ىتۆرب بولامى؟ ىمۆنك ئۆچن نى ئشلەرگە كيرەك؟ سيحرچنلەر تۆرلى حەيوان (قارا مەچى، قارا ئت) سورەتننە كرب ياكى ىئوت ىبولب يۆريلەرمى؟ ىمۆنى كوزى بلەن كورگەن كشنلەربارمى؟ باعوچنلار، سيحرچنلەر ىبو ئشلەرنى ئوزلەرننە كەسب ئيتب شۆعللەنەلەرمى، ئەللە ئالار باشقالار كوك عادى ئيگنچنلەرمى؟

ئوزلەرى باعوچى بولماعان كشنلەر (مەسەلەن، قزلار) باعو باعالارمى؟ (كۆزگندەن قاراو، بالداقدان، سودان قاراو شيكللى). ىبو ئشلەر قاى واقتدا، نيچك هەم نى ئۆچن ئشلەنە؟

ا) ئيمچنلەر عەدەتدە كملەر بولا (قارچقلارمى، قارتلارمى)؟ ئالار ىبو ئش بلەن كەسب ئيتب، تاماق ىتويدۇرب تۆرالارمى؟ ئيمچى بلەن باعوچى ياكى سيحرچى ئاراسندا ئايرما بارمى؟ ئەللە يوقسا ىبو هۆنەرلەر بارئسى بر كشندەدە جيينلامى؟ ئيمچنلەرگە حالقنك قاراشى نيچك؟

ب) حالق ئاراسندا تۆرلى ئاورولارعا قارشى نيندى ئيملەر قوللاننلا؟ ئۆشكنرو ـ تۆكنرولەر، ئەفو ـ تفولەر؛ بۆلارنى ئشلەگەندە نيندى سوزلەر ئەيتەلەر، نيندى مەجوس دۆعالارى ئوقيلار؟ ئيمنەولەر. نيندى ئاورولارنى ئيمنيلەر؟ نەرسە بلەن ئيمنيلەر؟ ئيمنەگەندە نيندى سوزلەر ئەيتەلەر؟ ئيمنەو نيچك ئشلەنە؟ چالپو سالو، قورقنلق قۆيو تورندا تافسيللى رەوشدە سۆراشب يازئعز (مۆمكين بولسا، ئشلەگەندە قاراب ىتۆرب). دارو ئيتو رەوئشندە بولماعان نيندى ئيم ـ تۆملار بار؟ (مەسەلان، سارى تۆشكەنگە ئالتنعا قاراتو). دارو رەوئشندە نيندى ئيملەر بار: (ئاوروعا ئاشاتا، سۆرتە، قۆيندۇرا تۆرعان)؟ تۆرلى ئاورولارعا، چيرلەرگە، ئيمگەنولەرگە قارشى نيندى دارولار هەم عەمەللەر قوللانالار؟ دارو ئۆچن نيندى ئۆسماكلەر (ئولەنلەر، چەچەكلەر، ئاعاچلار، تامرلار)، هەم ئالاردان باشقا تاعى

نيندى ئەيبرلەر ئيستيعمال قللنا؟ ئول ئوسملكلەرنڭ نيچك هەم قايچان جيبالار؟ داروننڭ نيچك حەزرليلەر (قايناتب، برنيچە نەرسەنى قوشب)؟ ئيمچى ئيمنەگەندە، دارولاعاندا نيندى يوللار قلا؟

ئيسكەرمە: هەربر ئاوروننڭ نيچك ئيتب دارولاعاننى (ياكى ئيمنەگەننى) ئايرم-ئايرم يازڭز.

پ) حالق ئاورولارنڭ نەرسەدەن بولا ديب ئشانا؟ قايبر ئاورولارنى گەودەلى ئيتب، كشى قيبافەتندە ئيتب كوز ئالدنا كيترەلەرمى (مەسەلەن، بيزگەكنى)؟ چەچەك ئاناسى نەرسە؟ قولاق ئاناسى نەرسە؟ چەچەكدەن، قزامقدان، سوكساداقاعا بر-بر قوش بيرو عەدەتى بارمى؟ نەرسەهەم كمگە بيرەلەر؟ ئولەت (وابا) هەم كشى ئوستندە بولا تورعان كيزو-ئاورولار تورندا حالق نيچك ئشانا؟ ئاولعا ئولەت كرمەسن ئوچن نيلەر ئشليلەر؟ ئاول تيرەلەى سابان سورو بارمى ياكى ئلكدە بولعانمى؟ قارتلاردان شوننى سوراشب، تافسيللاب يازڭز. ئالدان ئوق ئولەتدەن ساقلانو ئوچن نى ئشليلەر؟ حالق نيندى ئاورولارنڭ ئيسمن ئاتاودان ساقلانا، چير كەنە؟ نيندى ئاورولارنڭ ئيسمن ئەيتكەچ توكنرنەلەر ياكى «تاشقا ئولچيم!» ديلەر؟ نى ئوچن؟ حالق ئاوروننڭ يوعووننا ئشانامى؟ ئاورو يوعوننى نيدەن بولا، ديلەر؟ قايسى ئاورولار يوعشلى ئيسەبلەنە؟ ئاورو يوعودان ساقلانو ئوچن نيلەر قلالار؟

ت) حەيوان ئاورولارن كم داوالى؟ حەيوان ئولەتى (سيير ئولەتى، تاوق ئولەتى) بولعاندا نى ئشليلەر؟ حەيواننى ئولەتدە، ئاورودان، كوز تييودەن ساقلاو ئوچن نيندى چارالار قوللانالار؟ تورلى حەيوان ئاورولارن نەرسەلەر بلەن داواليلار؟

ج) تورلى ئاورولار، ئولەت، كوزتييو، ئيمچىلەر، باعوچىلار، كورەزەلەر تورندا حالق ئەدەبياتندا نيندى سوزلەر بار؟

حالق ئەدەبىياتى.

١. يرلار.

ژ) عيشق يرلارى؛ ا) قايعـى ـ حەسرەت يرلارى؛ ب) شادلقلى يرلار؛
پ) كۆل-كنلى (هەجووى) يرلار؛ ت) نيكروت يرلارى؛ ج) زيماگور يرلارى؛
چ) ريستان يرلارى؛ د) ياڭا ،تۇرمش يرلارى: ريۋەلوتسييە، حۇررييەت، قزل
عەسكەر، بايلار، موللالار، دينسزلك، پيانير، كامساول، كاموونيسلەر، لينين،
ساۋيت ۋلاسى، ياڭا ،تورمش توردناعى يرلار. ر) يۆلا برلارى (مەعلوم بر يۆلا
بلەن بەيلەنب، بيلگنلى بر واقتدا، مەسەلەن تويدا، قز ئۇزاتقاندا، يرلانا تۇرعان
يرلار).

ئيسكەرمە: يرلارنى جيعاندا ئيسكنلەرندە، ياڭالارندا جييارعا كيرەك.
ياڭا زامان يرلارن جيعاندا ريۋەلوتسييە ياقتن بولعانلارنعنا توگل،
ريۋەلوتسييەگە، ساۋيتقا، كاموونيسلەرگە، دينسزلەرگە، ياڭا تۇرمشقا
حيلاف فيكرلەر ئەيتلگەن برلارنى، ئالاردان كۆلە تۇرعان يرلارنىدا
شولاى ئوق ،ترنشب جييارعا كيرەك: ماتيرييال برگنە ياقلى بولماسن!
ياڭا يرلارنى جيعاندا بيگنرەكدە: كملەر تـارافندان يرلانعانن،
يرلاوچننك نيندى كشى ،بولوون (كامساولمى، قزل عەسكەردەن
قايتقانمى، عادى ئاول يگنتى، قارتنراق كشىمى، ئيرئورناسنمى، بايمى،
يارلىمى، ئيرمى، حاتنمى، بالا ـ چاعامى)، ئوقى ـ يازا بلەمى ـ
يوقمى، بلسە قايدا ئۆيرەنگەن ئيكەنن، ئاولدا ياكى شەهەرگە
بارب ئوقيمى ـ يوقمى ئيكەنن، ،ئول يرلار ،شول ئاولنك ئوزندە
چعارلعانمى، ئەللە بر ـ بر ژورنال ـ فەلەندە باسلب شوندان حالق
ئاراسنا كرگەنمى ئيكەنن ـ هەر بر ئاينرم (ياكى تۆركم) يرلار
تورندا ئاچق يازارعا كيرەك.

2. بەيتلەر.

ژ) ،شول تيرەدەگى ئاوللاردا ،بولب ئوزعان فاجيعەلى واقيعەلەرگە (ئوز
ئوزن ئوتنرو، كشى ئوتنرو، باتب ،ياىب ئولو شيكللى) چعارلعان بەيتلەر؛ ا) ،بولب

ئوزعان كۆلكىلىن ياكى حورلقلىن واقيعەلەرگە (مەسەلەن، يابنشب چعو،ئوينائشدان، بالا تابو شيكللىن) چعارلعان بەيتلەر؛ ب) ساق ـ سۆق بەيتتىن، يگت كيينمن كيينىب مەدرەسەدە ئوقىعان قزلار بەيتتىن، مۇستافا موللا (زۆلحەبيرە) بەيتىن شيكللىن، حالق ئاراسىدا كوب تارالعان مەشهور بەيتلەر؛ پ) سالدات بەيتلەرىن؛ ت) سوعش بەيتلەرىن (فرانسوز سوعنشىن، تۆرك سوعنشىن، ياپون سوعنشىن، گيرمان سوعنشىن، گراژدانلار سوعنشىن توريداعىن بەيتلەر)؛ ج) تاريحى بەيتلەر؛ كۆچلەب چوقىندۇرلعان مۇسلمانلار (مۆكرەهلەر، كرەشنلەر) توريداعىن بەيتلەر؛ قازان ئالئنو توريداعىن بەيتلەر؛ حان قزىن توريداعىن بەيتلەر («حان قزىن، ئاچ ئيشنگك، بەن كرەيم»)؛ ئيشى (ئيشبولات) موللا توريداعىن بەيتلەر (مەسەلەن: «ئيشى بولدىن باشىبز، ئشتى بولدىن ئاشىبز»)؛ پوگاچاو، سالاوات باتر، باترشاە قاراساقال هەم باشقا ئيحتيلالچلار توريداعىن بەيتلەر؛ لاشمانچلار توريداعىن بەيتلەر (مەسەلەن: «ئستوپاي قچقىرا ئيمەن كيسمەگە، يانا يۆرەگم ئاراقىن ئچمەگە . . . »)؛ باشقا تاريحى بەيتلەر. چ) ناوروز بەيتلەرىن.

ئيسكەرمە: ئيسكىن بەيتلەرنىن بيك بۆرنعى قارتلاردان، قارچقلاردان سۆراشرعا هەم برەرگنە يول بولسادا يازب ئالرعا تييش.

3. تاقماقلار.

ئ) يئوزن تاقماقلار. مەسەلەن: «...ئوزم كيتلم ئەتنەگە، چان تەرەزە قاقماعا..» تاقماعىن شيكللىن.

ا) قسقا تاقماقلار. مەسەلەن: «ئسكريپكە ـ دومبرا، ئەتى باشقا قوندۇرا، ئەتيدەن قاچب چققان ئيدم ـ ئەنى توزان توزدۇرا».

ب) بالا تيربەتو تاقماقلارىن. مەسەلەن: «ئەللى ـ بەللى ئيتەر يبو، بۆحاراعا كيتەر يبو...».

پ) بالا سۆيگەندە ئەيتىلە تۆرعان تاقماقلار. مەسەلەن: «قزم، قزم قز كشىن، قزما كيلر يۆز كشىن...» ياكى «ئوچتى ـ ئوچتى سيكرسن...».

ت) بييو تاقماقلارىن. مەسەلەن: «باس، قزم، ئەپپە، سين باسماساڭ ـ مين باسام...»، ياكى «بايق» بيينگەندە ئەيتە تۆرعان «ئاتاسىن بار ـ ئات سۆراي، ئينەسىن بار ـ يتون سۆراي...» تاقماقلارىن شيكللىن.

ج) بالالار ئەيتب يۆرى تۆرعان تاقماقلار. مەسەلەن: «ياڭعر ياو، ياو، ياو تەتى تاشق بيررمن، مايلىن بۆتقا بيررمن!...»

چ) يئوين تاقماقلارىن. مەسەلەن: «بز، بز بز ئيدك، بز يئون ئيكىن قز ئيدك، بر تاقتاعا جيىلدق، تاك ئاتقانچىن يوق بولدق...»

ھ) تاوارلارن گوتەرب یۇرب ساتوچىلارنڭ، یـاکی یۇرتدان یۇرتقا یۇرب ئشلەوچى ھۇنەرچىلەرنڭ ریکلام ئۇچن قچقرب ئەیتبیۇرى تۇرعان تاقماقلارى. مەسەلەن: «کەلەوەنڭ قایناری، ئاعب تۇرا مایلاری...».

4 ئەکییەتلەر.

ئەکییەت (حیکەیەت) ماوزوعلارى بیك کوب. توبەندە، ئیسکە توشرو ئۇچن، تای بر ئەکییەت ماوزوعلارن ساناب چعابز:

ئ) حەیوانلار توردا‌عی ئەکییەتلەر؛ حەیوانلار بلەن برگە کشىلەردە قاتنشا تۇرعان ئەکییەتلەر.

ا) پاتشالار، پاتشا ئوللاری، ئورلانعان یاکی بر ـ بر بەلەدەن قۇتقارلعان پاتشا قزلاری تورندا.

ب) ئاژداھا یلان، یوحا، سەمرەو قۇش ھەم دییو پەرییى تورندا (یەعنی ئالارنڭ قاتناشى بلەن بولعان) ئەکییەتلەر.

پ) ئورماندا ئـاداشدىرلعان ئوگی قزلار ھەم ،ئوبرلی قارچق توردا‌عی ئەکییەتلەر.

ت) سیحرچىلەر ھەم عەدەتدەن ،تش ئونەرلەر بلەن تۇرعان یاکی عەجەب ئشلەر ئشلەب بولا تۇرعان مەسەلەن، ئولىلەرنى ترلتە تۇرعان، یراقدان کورە تۇرعان، ھاوادا ئۇچا تۇرعان ئەیبرلەرگە حوجا بولعان کشىلەر تورندا.

ج) بیك ،زور یاکی بیك کچکنە ،بویلی کشىلەر تورندا.

چ) ئیزگی ئولکلەرنڭ (ئانانڭ)، حەیوانلارنڭ (ئیزگی ،سییرنڭ) کیگەشی بوینچا ئوگی قزلارنڭ بەحتكە ئیرشولەری تورندا.

ح) قورقونی بلمەگەن کشىلەر تورندا.

د) کۇلمی تۇرعان قزلار تورندا. ئویانماس یۇقی بلەن یۇقلاعان قزلار، بۇتن حالقی یۇقلاعان یاکی تاشقا ئەیلەنگەن شەھەرلەر تورندا.

ر) عەدەتدەن ،تش رەوشدە توعان بالالار (مەسەلەن، قامر باتر) تورندا.

ز) تابووی چیتن بولعان تابشماقلار تورندا.

ژ) یاوز حاتنلار، حەیلەکەر ھەم ئیرن ئالدی تۇرعان حاتنلار؛ ئیرن یاکی بالاسن ئوتترزگە تلی تۇرعان یاوز حاتنلار تورندا.

س) بربر تۇش کورو بلەن بەیلەنگەن ئەکییەتلەر.

ش) بر کشىنڭ ئۇچ ،ئولی بولعان توردا‌عی ئەکییەتلەر.

ع) پەریلەرنی ئالداب جیگو توردا‌عی ئەکییەتلەر.

ف) سالام تۇرحان، يۇرتتۇتماس، ئالدار تاز، ئدجەك بلەن قوجاق، مۇلتەلى توزنداعى ئەكييەتلەر.

ق) ئاگعىرالار، جولەرلەر، ئيرنچەكلەر، حەيلەكەرلەر، يالعانچىلار، قاراقلار، سالداتلار توزنداعى ئەكييەتلەر.

ك) موللالار، مەزنلەر، بايلار، تورەلەر توزنداعى ئەكييەتلەر.

گ) تاريحى كشىلەر قاتناشدىرىلب سۇيلەنگەن ئەكييەتلەر.

ڭ) ئۇياتسز ئەكييەتلەر.

ل) ئەكييەتنىڭ باشلانعچ هەم تەماملاو جۇملەلەرى (مەسەلەن: «ئەووەل زاماندا، كەجە كاماندا، سايسقان ,سوتنيك، قارعا ئورەتنيك چاعندا... بار ئيدى دى بر كشى» ، «كيچە باردم، بۇگن قايتدم... سيڭا كوچتەنەچ ئالب قايتقان ئيدم - تۇشب قالعان» ديگەن شيكللى).

م) ئالداوچ ئەكييەتلەر (مەسەلەن: «ئەووەل زاماندا بار ئيدى دى برنوعاى... مين ئانى سيڭا سۇيلەگەن ئيدم بوعاى!»).

5. ئانيكدوتلار

كۇلكنلى حاراكتردەگى بيك قسقا حيكايەلەرگە ئانيكدوت (لاتيفە) ديلەر. مەسەلەن: حوجاناسىرتدين لاتيفەلەرى ,شول تۇرگە كرە. ئانيكدوتلار بيك تۇرلى ماوزوعدا بولسادا، ئالارنى باشلىچا توبەندەگى تۇرلەرگە ئاينررعا مۇمكين:

ئ) حوجا ناسىرتدين تورندا؛ ا) موللالار، بايلار، موژيكلار تورندا؛ ب) كييەولەر، كيلنلەر، قۇداعيلار تورندا؛ پ) قازان تاتارلارى، ميشەرلەر، باشقردلار، چيرمشلەر، چوواشلار، ئورسلار تورندا؛ ت) ساقاولار، سوقرلار، چولاقلار، هەمباشقا زەعيفلەر تورندا؛ ج) تاريحى كشىلەر تورندا؛ چ) سوگعى ريۋەلوتسييە هەم ساويت ,تۇرمشى بلەن بەيلى ئانيكدوتلار؛ ح) ئۇياتسز ئانيكدوتلار؛ د) باشقالار.

6. ليگيندىلار (ريوايەتلەر).

ريوايەت ياكى ليگيندى ديب حالق ئاراسندا بر بر واقيعە تورندا سۇيلەنب يۇرى تۇرعان حيكايەلەرگە ئديتەلەر. بۇلار ئەكييەت ياكى حيكەيەت ديب ئاتالميلار. ئەكييەت حالق ئاڭندا كوبنرەك، تۇبى بولماعان ئەدەبى بر نەرسە ,بولب سانالا؛ ئەمما ليگيندىلارنى حالق هەر واقت ,چن ئش، بولعان ئش ديب ئشانب سۇيلى. ريوايەتلەرنىڭدە ماوزوعلارى بيك تۇرلى بولرعا مۇمكين. ميسال ئۇچن توبەندە بر نيچە ماوزوع سانيبز:

ئ) دينى ريوايەتلەر، ياكى دين ئاشا، دين تەئسيرندە كرگەن ريوايەتلەر (مەسەلەن، دۇنيا ياراتىلووى، ئاحر زامان، قييامەت كۇنى، ئۇجماح، تاموق،

پیعەمبەرلەر، ئیزگىلەر، عەیب ئیرەنلەری، حزر - پیعەمبەر، قاف تاوی، یەئجوج - مەئجوج، زۆلقەرنەین، لۆقمان حەکیم، عوج بینی عونق، عەلی باتر، سەیدباتتال هەم باشقا باترلار، گۆناە قلعان فەرشتەلەر، ئیزگىلەر، ئیشانلار، کەرامەتلەر تورندا.

ا) تاریحی کشلەر هەم تاریحی واقیعەلەر تورنداعی ریوایەتلەر (مەسەلەن: شەهری بولعار، قازاننڭ هەم باشقا قالا وە ئاوللارنڭ سالنووی، قازان ئالنووی، ئالپباتر، سویمبیکە، ئاقساق تیمر، پوگاچاو، ئەبیپاتشا، ئاقساق قارا ،تون تورندا).

ب) تورلی تاولار، چوقرلار، یلعالار، کوللەر، چیشمەلەر، سازلامقلار، زیارەتلەر، تاشلاندق یورتلار، قالا ئورنلاری، مەچتلەر، چیرکەولەر، ماناستیرلار، ئاوللار، قالالار، مانارالار، قورعانلار (ئوبـالار)، کوملگەن یاکی یەشرلگەن حەزینەلەر تورندا).

پ) تورلی حەیوانلار، قوشلار، بالقلار، باقالار، تاش باقا، قسقچ، یلان، سولك، ئومارتا قورتی، قرمسقا، تاراقان، ئورمەکوچ، کیبەك، بورچا شیکللی حەشەرەتلەر هەم ئالارنڭ نیچك یارالولاری تورندا. حییالی حەیوانلاردان ئاژداها، یوحا، سەمرەو قوش تورندا.

ت) تورلی ئوسملکلەر (ئاعاچلار، ئولەنلەر، چەچەکلەر، تامرلار، جیمشلەر، ئورلقلار) هەم ئالارنڭ قایدان کیلب چعولاری تورندا.

ج) قویاش، ئای، یولدزلار، قویرقلی یولدزلار، ئاتلعان یولدزلار تورندا (مەسەلەن، ئاینڭ تابلاری نەرسە، ئایعا منگەن قز، زەهرە ،یولدز حاقندا).

چ) کوك کوکرەو، یەشن، یەشن سوعو، جیل، داول، یاڠر، ،بولت، بوران، ئویرمە، سالاوات کوپری تورندا.

ح) دوعاسز ئەرواحلار، ئورەکلەر، ئوبرلار، ئالباستی، شورەلی، ،سوئاناسی هەم باشقا جنلەر تورندا.

د) مەرتکە کیتکەن کشلەر، ئالارنڭ کورگەن حەللەری. ترلەی کوملگەن کشلەر تورندا.

ر) بیك ،زور گوناهلی کشلەر تورندا (مەسەلەن، ئاناسی یاکی قزی بلەن موناسەبەتدە ،بولو واقیعەلەری هەم ،شونڭ نەتیجەلەری).

ز) عومرگە قەرار تابا ئالمی دونیا یوزندە گیزب ،توروچی کشی تورندا.

ژ) تاولارعا قاداقلانعان یاکی چوقرلارعا، تاو تیشکلەرنە یابلعان پاتشالار، باترلار تورندا.

س) ئاچلق هەم کشی ئاشاولار تورندا.

ش) سوعش هەم سوگعی سوعشلار بلەن بەیلی واقیعەلەر تورندا.

ع) ريۋەليۇتسييە، ئانىڭ باشلىقلارى، ھەزرگى ياكا ،تۇرمش بلەن بەيلى
حيبالى ريوايەتلەر.

7. تابشماقلار، باشۋاتقچلار.

ئ) تابيعەت ھەم ئانىڭ ھاديسەلەرى، ھەيوانلار، ئۆسمىلكلەر، كشى ھەم ئانىڭ
ئەعزالارى، عائيلە، جەمعييەت، ھوجالق، ئيگنچىلك، تۈرلى ئۆنەرلەر، كييم -
سالم، ،يۈرت جيھازلارى ھەم باشقالار تورندا تابشماقلار. مەعنەلەرى ياكى
جۆملەلەرى ئۆياتسز بولعان تابشماقلار.

ا) ئيسەب - ھيسابقا بەيلەنگەن ھەم باشقا تۈرلى باشۋاتقچلار. مەسەلەن:
«قازى قزى بلەن مۆفتى ھاتننى بلەن ئۈچ قيماقنى بولمى ئاشاعانلار، ھەر
قايسىنا برەر بۈتن قيماق تيگەن» (قازىنىڭ قزى مۆفتينىڭ ھاتننى بولعان):
«ئۆچەو - ئۆچەو ئۈچ تۆشدە، برەوگنە بر تۆشدە - ،ئۇل نيچە بولا؟»
(3 + 3 + 3 + 1 = 10)؛ مەشھور «ئەسسەلەمى عەلەيكم، يۈز قاز!»
ھەم «كەجە، بورى، كەبستدنى بر - برسندەن ئاشاتميچى برگنە كۆيمەدە برەم -
برەم ئيدل كيچنرو» - شيكللى باشۋاتقچلار.

8. مەقاللەر (بۈرنعىلار سوزى).

تابيعەت، ھەيوانلار، كشى ھەم ئانىڭ ،تۈرمشى، عائيلە، جەمعييەت، بايلق -
يارلىلق، ،سينفى مۆناسەبەتلەر، روھانيلار، بايلار، بيلەر، قۆللار، يالچىلار، تۈرلى
ميللەتلەر، ئۆى ھەم ئاول ھوجالىعى، ھزمەت، مال، مال تابو، سەودە، ئۆنەر، بلم،
دين، تەقدير،ئەھلاق وە باشقالار توردناعى مەقاللەر.

9. سوز جيلملەرى.

مەسەلەن: ئ) ئەبيىىكە سەلەم ئەيت، بابانىڭ ئۆترماعا كيلسن! ا) بىتدى
باش - قالدى ،موين ،سوزىلب؛ ب) يارار بزگە، مايلى كوزگە!

ئيسكەرمە: سوز جيلملەرىنىڭ ھەر قايسن نيندى ئۆرندا ئەيتىلە، نيندى
مەعنەدە ئيكەنن جەيە ( ) ئچندە ئاكلاتب كيتەرگە كيرەك (شولاى ئۆق
مەقاللەرنىڭدە سيرەگىرەك ،ئۆچنرى تۈرعانلارن). قايبر «سوزجيلمى»
بر - بر قسقا حيكايە (ئانيكدوت) دان قسقارتلعان بولا (مەسەلەن:
ئاكار ھەممەسى «قرقىان» ئيندى!) حالق تلندە يۈرگەن ،شوندى
سوزلەرنىڭ تۆبى نيندى حيكايە (ياكى واقيعە) دەن ئالنعانندا
كورسەتب كيتەرگە كيرەك.

10. كوب ئيستيعمال قلنغا تۇرعان عيبارەلەر.

حالق تلندە مەعلوم بر مۇناسەبەت بلەن هەر واقت بر تۇرلى ئەيتلب يۈرتلە تۇرعان، بيلگنلى بر قالبقا سوعلعان، ئوترعان عيبارەلەر (جۇملەلەر) بولا. مەسەلەن: ئە) بۇتقا پشرب ئالعان ،ئورن؛ ا) تۇرا تاش ،بولب قاتم (ئيسم كيتدى، عەجەبلەندم)؛ ب) ئق ئيتدى (جاوابدان عاجيز ،بولدى)؛ پ) مين كورگەنى حۇداى دۈشمانعادا كررسەتمەسن! ت) ،بۇت چابب كۈلـدلەر. ج) سولاعاى قولنى سلته! ؛ چ) ئينه تۇرتر ،ئورن يوق (تعز).

11. تاوسيفلار.

حالق سۈيلەشكەندە كوبنسنچە مەعلوم بـر قالبقا ئوترعان تاوسيفلار (سيفاتلاو، سيفات تاعولار) قوللاندا. مەسەلەن: ئە) قوزنا بۈرن؛ ا) ئاتا يالعانچى؛ ب) تۈچى تللى؛ پ) ئات كوك قز؛ ت) ئوگز كوك تازا يگت؛ ج) دوگعز ئورنتنا سيمرگەن؛ چ) شاقماق كوز؛ ح) بارماق‌باشى حەتلى‌گنه؛ د) ئينه‌كوزى چاقلى‌عنا. ر) جلك كوك يگت؛ ز) سۈلك كوك ئات؛ ژ) ئورتا بارماق شيكللى.

12. چيتلەتب ئەيتلـگەن سوزلەر (كينايەلەر).

مەسەلەن: ئە) كيرته سيكنرو (ديندەن چعو، مۇرتەد ،بولو)؛ ا) چبن قووالاو (چوقنو، تۇرتنو)؛ ب) قاتى ،بۈرن (دوگعز)؛ پ) چيكمەنلى باورساق (بەرەنگى)؛ ت) بۈرچاق ئاتو (يالعانلاو)؛ ج) قويان يۈرەك (قورقاق كشى)؛ چ) قارت تۈلكى (حەيلەكەر كشى)؛ ح) شۇمارعان تاش (كوبنى‌كورگەن كشى)؛ د) ئەرسز ئالاباى (ئەرسز كشى)؛ ر) بالاوز سعو (يلاو)؛ ز) قزل قامت كييرتو (،سويو)؛ ژ) كەكرى قاين ترەتو (ئالداو ــ مەعلوم بر ئەكييەتكه ئيشارە).

13. تابقر جاوابلار.

حالق ئاراسندا بر-بر سوزگه قارشى هەر واقت شايارتب ئەيته تورعان مەعلوم قالبداعى جاوابلار بولا؛ ئاندان ،سوڭ بالالار ئاراسندا بـر سوزنى ئيكنچنسندەن ئەيتدرب، شوڭار قافييەدەش بولعان بر-بر مسقللى ياكى ئۇياتسز سوز بلەن جاواب بيرو بار. ميساللەر:

ئە) نەرسە؟ ــ ئـاتاڭ باشى! ا) نيك؟ ــ «نيك» ديب دوگعزعنا ئەيته! ب) ئيرتنم! ــ ئيرنسەڭ ئيرگه بار! پ) ئەو! ــ ئاوزڭ دەو! ت) بيللەهى! ــ بيللەهينڭ بيلى سنعان! ج) ئاچوومنى كيترمە! ــ ئاچووڭ كيلسە، بۈرنگنى‌تشلە! چ) قايا باراسڭ؟ ــ قاين باشنا! ح) نى ئشلى؟ ــ تيرى ،جيبب كون ئشلى! د) رەحمەت! ــ رەحمەتدەن ،تون تگب ،بولمى ،ئول! ر) جولەر! ــ ئيماناڭنى كم تولەر؟ ز) ئاردم! ــ چيرمش قۈرى. (يەعنى: ئار-دم (يووش) بولعاچ،

چیرمش – قۇرى)؛ ژ) ئاعا! (тегет)- ئاعا بولسا تورگه ،ئوترت! ش) ئۇيالام! – مۇندا ئۇى ساتوچى يوق ،شول! («ئۇيالام» نى بورى «ئۇى ئالام» ديبئاڭلانا).

14. ئورتەولەر.

مەسەلەن: ڈ) ئرعادان، مرعادان، مەچى يۇرى جرعادان! ا) يلاق، يلاق، يلقن تاياق . . . ؛ ب) سۆلەيمان! ئيكى كوزى چلەيگەن! پ) وەلى، وەلى وەچكە، وەلى قارا مەچكە! وەليلەرگە بارعان ئيدم – ئوله يازدم ئەچكە! ت) ميشەر! ،بۇرنى بلەن ،بۇز تيشەر!

15. سوگولەر هەم مسقللى ئيسملەر.

مەسەلەن: كوزلى بوكەن، ئاپوش قۇرساق، جبنگەن سالما، ئيسنوك باش، چوواش كيرەمەتى، ساقاللى سابى، تيشك ئاوز، ئاعاچ ماتروس، ئاياقلى قازا، بەلش ئاوز، دۇنيا قۇرتقچ، تاموع كيسەوى، سالام سيراق، قزل ئاوز، تەتەچ فەرى، ،ئورس، مارجا، چوقنچق، كرەشن، تەرى.

16. تاتارچا ئيسملەر هەم قوشاماتلار.

ڈ) ،شول تيرەدە حالقدا قوشلا تۇرعان ياكى بۇرنعى زاماندا قوشلبدا حەزر تاشلانعان تاتارچا (باشقردچا) كشى ئيسملەرن يازب ئالنعز (مەسەلەن: ئايسلو، ياماش، چانقلچ، حانگەرەى).

ا) تۇرلى كشلەرگە بيرلگەن قوشاماتلارنى يازب ئالنعز (مەسەلەن: قارا بەرەن حەيروللا، كومرچى ئيبراى، چولاق شەرەفى، ئەچنگەن حەسەن).

17. قارعشلار هەم ئالقشلار.

ڈ) قارعشلار – يامان تلەكلەر. مەسەلەن: قەهەر تۇشسن! پچاق كرگنرى! قولك قۇرعنرى! ئوز باشنگا! ئوز كوزك ئوزنگە! ئاوزگدان جيل ئالسن! يوز توبەن كيت! ئاحيرەتدە قولم ياقاڭدا ،بولسن!

ا) ئالقشلار – ئيزگى تلەكلەر. مەسەلەن: ئۇستندەن ئۇستەلسن! ،يلى تەنكدە ،توزسن! (كييم قۇتلاب)؛ تۆكلى ئاياعى بلەن كيلسن! حەيرلى يولعا! ئەرواحلار شاد ،بولسن! بزدەن قايتماسا، حۇدايدان قايتسن! حۇداى يامان كوزدەن ساقلاسن! يوراعانك ،يوش كيلسن! ئيگلك كور!

18. تاتارچا دۇعالار – تلەكلەر.

ڈ) دينى دۇعالار. مەسەلەن: ئاى كوردم ئامان بلەن، ئاوزم ،تولى ئيمان بلەن؛ ،بو ئايلاردا ئوله قالسام، ئوتكەر، حۇدايم، ئيمان بلەن.

ا) شايارتب ئەيتلە تۇرعان يالعان دۇعالار؛ مەسەلەن: ئاللاهمما ئيننى، بزگە قوناق كيلمى، كيلسە كيتە بلمى، كوچتەنەچن بيرمى . . . ؛ رابەنا ئاتينا

موللا قزئ فاتيما، كچكنەسئ زۇهنرە، قيماق ئۇرلاب يۇگنرە؛ كۇلكنلئ حۇتبەلەر (كوبنرەك واقت «يائەيينهەلماژيكون!» ديب باشلانالار)؛ ئاينرم دينى سوزلەرنئ ,بۇزب ئەيتولەر؛ مەسەلەن؛ ئاللاھ ئەكبەر ـ ئالعاراق بار! قەدئ قامەتيسسالا ـ قاتئ كومەچ كم سالا؟ ئەلەم نەشرەح ـ قزم يەشرەك! ئەلەم تەرەكەى ـ قزم بەلەكەى!

ب) ئيم ـ ,تۇم ئيتكەندە ئەيتنلە تۇرعان شامان (مەجۇس) دۇعالارئ. مەسەلەن: «باقا، باقا، باقا كيلدم، تاشدين‌يوكەسديا كيلدم، تاش‌باقانئ‌بووا كيلدم: كيتەر بولساك كيت باقا، كيتمەس بولساك بووارمن!» ؛ «ئيدەن ئاستندا تيمر بوكەن، ئانك ئۇستندە قارچق، ئنەسئ قگعر، جبئ قزل، ئيمئ ـ ,تۇمئ ,شول ,بولسن!»

پ) بيلگنلئ واقنلاردا ئەيتنلە تۇرعان «ئەبسن ـ تۇبسن» جۇملەلەرئ، مەسەلەن: ئيمنەگەچ ياكى‌دارو ئيتكەچ؛ «مينم قولم توگل ـ ئەيشە پاتما قولئ!» ؛ ئوترعان ئورندان ,تۇرب كيتكەندە: «ئاورلنعم شوندا قالسن!» ؛ بر ـ بر چير ئيسمن‌ئەيتكەندەياكى‌زەعيفلكنئ‌كورسەتكەندە «تاشقائولچيم!» ديگەن‌شيكللئ.

19. تاقمازالار.

تل شايارتو ئۇچن ئەيتنلە تۇرعان مەعنەلئ ـ مەعنەسز سوز تزمەلەرئ. مەسەلەن: «بار ئيدئ‌دى بر داود، جيكدئ‌دى سوقر تاوق، ,تۇرميدر ئيدئ‌دى ئارب، بارادر ئيدئ‌دى چاوب، قالدئ‌دى ئاوب».

20. تل بەيلەنگچلەر.

تيز ئەيتكەندە تل بەيلەنە تۇرعان جۇملەلەر. مەسەلەن: «قارا چانانئ قارامالارعا بيرگەن ئيدم قارامالادئلار ميكەن؟ قارامالامادئلار ميكەن؟ قارامالاسالاردا ئالب قايت، قارامالاماسالاردا ئالب قايت!».

21. جانوارلار تورندائى سوزلەر.

تۇرلئ جنوارلار، قۇشلار (ئالارنك سايراولارئ، قچقنرولارئ) تورندا «فەلان ديب ئەيتە ئيكەن» ديگەن سوزلەر. مەسەلەن: ئ) توقران ئاعاچ قاعا ـ قاعا ,بۇرنئ ئاورتقاچ «ئيندئ قاقمام!» ديب تەوبە ئيتە ئيكەن‌دە، بر ئازدان تاعن قاعا باشلى ئيكەن (توقران تەوبەسئ)؛ ا) ساندوعاچ: «منە مينم بەحتم، منە مينم تەحتم، سۇلەيماننك تەحتئ نى‌دە بەحتئ نى!» ديب سايرار ئيكەن؛ ب) ئشلەكى: «ئشلە ـ كى، ئشلە ـ كى! ئشلەسەك باسماكى، ئشلەمەسەك قاستاكى!» ديب سايرئ‌دى.

مۇراجەعەت.

حالق ئەدەبییاتی هەم فولکلور ،جییوچی ئیبدەشلەردەن، توگەرەکلەردەن هەم مەکتەبلەردەن، جیعان ماتیریياللارن تاتارستان حالق مەعاریف کامیساریياتننگ عیلمی ئوزەگی ئیسمننە جیبەرولەری یاکی کیتنرب تابشرولاری ئوتنله. واقتنی بلەن ،بو ماتیریياللارنی باسدرو چارالاری کورنلەچەك. باسدرعاندا جییوچنلارنگ ئیسملەری یوعالمایاچاق.

عیلمی ئوزەك یاننداعی حالق ئەدەبییاتی کەمیسسیەسننگ سیکریتاری:

عەلی رەحیم.

مۇندەریجە:

ئاتامالار تورندا ئینستروکسییە 4
حەرف تەرتیبی تورندا ئینستروکسییە 7
ئیملا تورندا قوللانما 9
فولکلور هەم حالق ئەدەبییاتی ،جییو ئوچن قوللانما 24

TÜRK TARİH KURUMU KÜTÜPHANESİ

بەھاسی 45 تیین.

СБОРНИК ИНСТРУКЦИЙ АКАД. ЦЕНТРА Т. Н. К. П.

(на тат языке)

Издание Наркомпроса Т. С. С. Р. Казань, 1926 г.